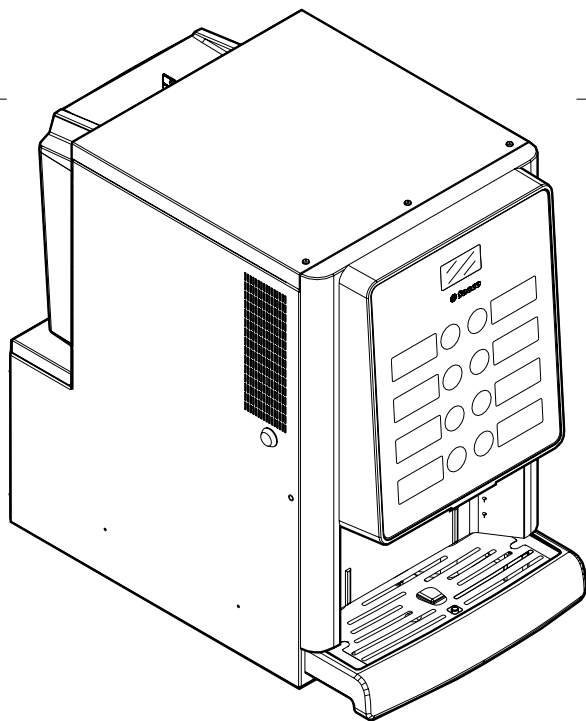


# IPERAUTOMATICA PREMIUM

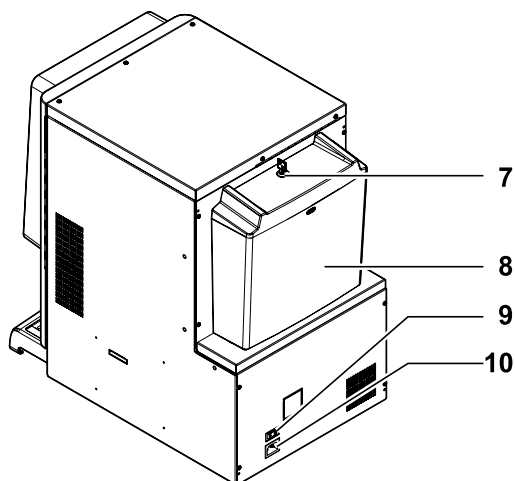
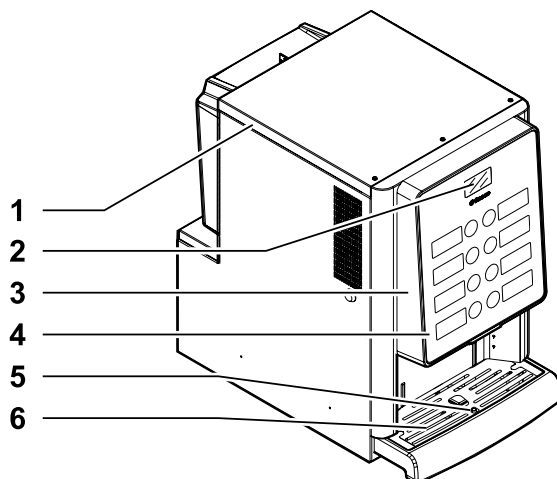


Type: D.A. 3P2016

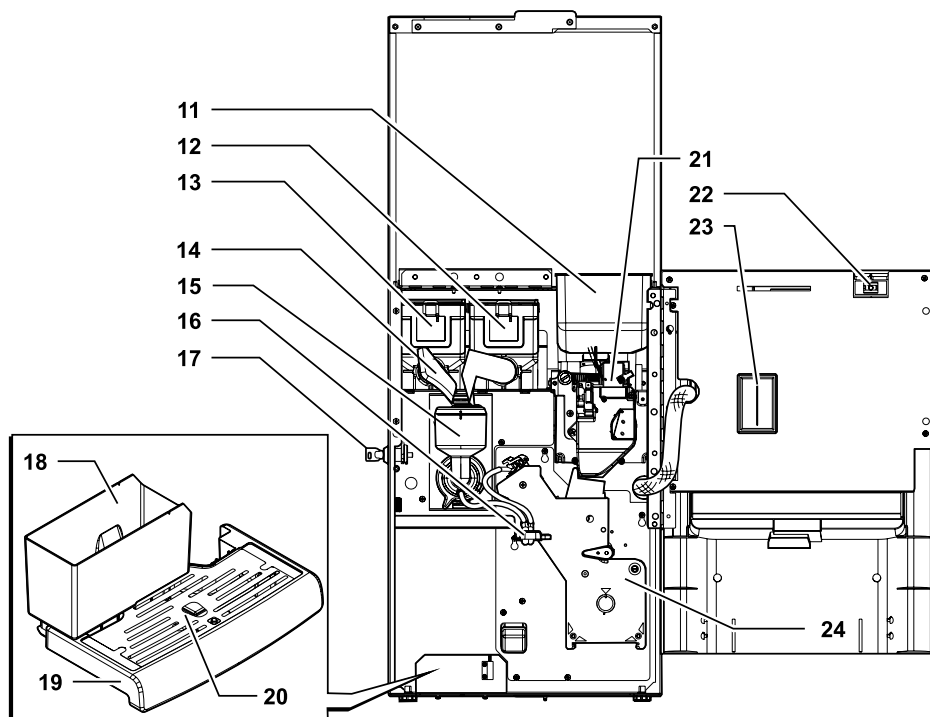
## USO E MANUTENÇÃO

## PARTES PRINCIPAIS

### PARTES PRINCIPAIS VERSÃO ESPRESSO



<b>1</b>	Portinhola superior
<b>2</b>	Visor
<b>3</b>	Portinhola anterior
<b>4</b>	Teclado
<b>5</b>	Bóia de bandeja de limpeza cheia
<b>6</b>	Compartimento de distribuição (retirada de bebidas)
<b>7</b>	Fechadura do reservatório de água
<b>8</b>	Reservatório de água
<b>9</b>	Interruptor ON/OFF
<b>10</b>	Tomada para cabo de alimentação eléctrica





<b>11</b>	Recipiente de café em grãos
<b>12</b>	Recipiente 2 (produtos solúveis)
<b>13</b>	Depósito 1 (produtos solúveis)
<b>14</b>	Bocal dos solúveis
<b>15</b>	Misturador
<b>16</b>	Braço de distribuição
<b>17</b>	Fechadura da portinhola


<b>18</b>	Gaveta de recolha das borras
<b>19</b>	Bandeja de limpeza
<b>20</b>	Grade
<b>21</b>	Moinho de café
<b>22</b>	interruptor de segurança
<b>23</b>	Placa electrónica CPU
<b>24</b>	Grupo café


## NORMAS DE SEGURANÇA

- ⚠ Só para utilização profissional.
- ⚠ O distribuidor não pode ser instalado em ambientes externos; evite a instalação em locais onde a temperatura seja inferior a 2°C ou superior a 32°C e em locais excessivamente húmidos e empoeirados.
- ⚠ O aparelho não é apropriado para instalação em lugares onde seja possível a utilização de um jacto de água.
- ⚠ O distribuidor deve ser instalado numa superfície horizontal.
- ⚠ É proibido: utilizar jactos de água para a limpeza.
- ⚠ O aparelho só deve ser instalado em lugares onde a sua utilização e manutenção estejam exclusivamente reservadas ao pessoal devidamente qualificado.
- ⚠ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos caso sejam mantidas sob vigilância ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os riscos envolvidos.
- ⚠ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ⚠ A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- ⚠ Não utilize jactos de água directa sobre os componentes e/ou sobre o distribuidor.

 Antes de proceder à ligação do aparelho à rede hídrica consulte e respeite todas as normativas nacionais aplicáveis.

 Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal devidamente qualificado, de forma a evitar qualquer tipo de risco.

 O acesso às peças internas é limitado às pessoas que têm conhecimento e experiência do distribuidor, em particular, no que diz respeito à segurança e à higiene.


 Antes de executar quaisquer operações de limpeza e/ou manutenção, desligue o cabo de alimentação eléctrica da tomada de corrente.


# ÍNDICE


<b>1</b>	<b>INTRODUÇÃO AO MANUAL.....</b>	<b>7</b>		
1.1	Introdução.....	7		
1.2	Simbologia utilizada.....	7		
<b>2</b>	<b>INFORMAÇÕES SOBRE O.....</b>	<b>9</b>		
	<b>DISTRIBUIDOR.....</b>			
2.1	Informações para o Técnico de manutenção.....	9		
2.2	Descrição e uso previsto.....	9		
2.3	Identificação do distribuidor.....	10		
2.4	Dados técnicos.....	10		
<b>3</b>	<b>SEGURANÇA.....</b>	<b>11</b>		
3.1	Introdução.....	11		
3.2	Normas gerais de segurança.....	11		
3.3	Requisitos dos operadores.....	12		
3.4	Dispositivos de segurança.....	12		
3.5	Riscos residuais.....	13		
<b>4</b>	<b>MOVIMENTAÇÃO E.....</b>	<b>14</b>		
	<b>ARMAZENAGEM.....</b>			
4.1	Descarga e movimentação.....	14		
4.2	Armazenagem.....	14		
<b>5</b>	<b>INSTALAÇÃO.....</b>	<b>15</b>		
5.1	Advertências.....	15		
5.2	Desembalagem e posicionamento.....	15		
5.3	Introdução das plaquetas.....	17		
5.4	Montagem dos sistemas de pagamento.....	18		
5.5	Ligação à rede eléctrica.....	19		
<b>6</b>	<b>DESCRIÇÃO DOS COMANDOS.....</b>	<b>20</b>		
6.1	Interruptor geral.....	20		
6.2	Visor.....	20		
6.3	Teclado.....	20		
6.4	Descrição das teclas em fase de.....	20		
	funcionamento normal.....			
6.5	Teclas da placa CPU.....	20		
<b>7</b>	<b>REABASTECIMENTOS E.....</b>	<b>21</b>		
	<b>COLOCAÇÃO EM SERVIÇO.....</b>			
7.1	Configuração dos recipientes.....	21		
7.2	Abastecimento dos produtos solúveis.....	21		
7.3	Reabastecimento de café em grãos.....	22		
7.4	Enchimento do reservatório de água.....	22		
7.5	Ajuste da dose.....	24		
7.6	Ajuste do grau de moagem.....	24		
7.7	Primeira ligação do distribuidor.....	24		
7.8	Enchimento do circuito hidráulico.....	24		
7.9	Lavagem das partes em contacto com.....	25		
	alimentos.....			
7.10	Uso do distribuidor.....	25		
<b>8</b>	<b>MENU DE PROGRAMAÇÃO E DE.....</b>	<b>26</b>		
	<b>MANUTENÇÃO.....</b>			
8.1	Descrição das teclas das fases de.....	26		
	programação e manutenção.....			
8.2	Menu de programação.....	26		
8.3	Menu de manutenção.....	44		
8.4	Máquina pronta / Tecla grátis.....	48		
<b>9</b>	<b>FUNCIONAMENTO E UTILIZAÇÃO....</b>	<b>49</b>		
9.1	Seleção das bebidas.....	49		
9.2	Sinalizações.....	51		
<b>10</b>	<b>LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....</b>	<b>52</b>		
10.1	Notas gerais para um bom funcionamento..	52		
10.2	Limpeza e manutenção ordinária.....	53		
10.3	Manutenção extraordinária.....	60		
10.4	Actualização do software.....	61		
10.5	Gestão dos valores de default.....	62		
<b>11</b>	<b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....</b>	<b>63</b>		
<b>12</b>	<b>ARMAZENAMENTO - ELIMINAÇÃO..</b>	<b>65</b>		
12.1	Recolocação noutra local.....	65		
12.2	Inactividade e armazenamento.....	65		
<b>13</b>	<b>INSTRUÇÕES PARA A DEMOLIÇÃO..</b>	<b>66</b>		

# I INTRODUÇÃO AO MANUAL


## I.1 Introdução

 Esta publicação é parte integrante do dispensador e deve ser lida com atenção para uma correcta utilização e respeito dos requisitos essenciais de segurança.

 Neste manual são indicadas as informações técnicas necessárias para realizar correctamente os processos de uso, instalação, limpeza e manutenção do distribuidor automático.

 Consulte sempre esta publicação antes de efectuar qualquer operação.

Este produto é comercializado sob responsabilidade da SaGa Coffee S.p.A., também responsável pela garantia do produto Saeco é uma marca registada da Koninklijke Philips N.V., cuja utilização é permitida por uma licença fornecida pela Koninklijke Philips N.V.

 A presente publicação deve ser guardada com cuidado e deve acompanhar o distribuidor durante toda a sua vida operativa, inclusive as eventuais passagens de propriedade.

## I.2 Simbologia utilizada

A presente publicação contém diferentes tipos de advertências a fim de evidenciar os vários níveis de perigo ou de competências.

Para completar o símbolo é indicada uma mensagem que aconselha processos de utilização ou comportamentais e fornece informações úteis para o bom funcionamento do distribuidor.

 **Atenção**

É utilizado para evidenciar situações de perigo para os encarregados ao uso, abastecimento, manutenção do próprio distribuidor ou do produto a ser distribuído.

 **Proibição**

É utilizado para realçar acções/operações que não devem ser efectuadas.

 **Importante**

É utilizado para sinalizar operações que, se forem efectuadas correctamente, salvaguardam o bom funcionamento do dispensador.

 **Soluções aconselhadas**

É utilizado para indicar os processos alternativos que tornam mais rápidas as operações de programação e/ou manutenção.



## Utilizador

É utilizado para indicar o utilizador do distribuidor. Este não tem permissão para efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção.



## Encarregado do abastecimento

É utilizado para indicar as operações que podem ser efectuadas pelo pessoal encarregado exclusivamente do abastecimento e da limpeza do dispensador.

O encarregado do abastecimento não pode efectuar nenhuma operação de competência do Técnico de Manutenção.



## Técnico de manutenção


É utilizado para evidenciar as operações de competência do pessoal especializado encarregado da manutenção.

O Técnico em Manutenção é o único que possui a CHAVE DE ACCIONAMENTO MICRO que permite excluir os sistemas de segurança.



## 2 INFORMAÇÕES SOBRE O DISTRIBUIDOR

### 2.1 Informações para o Técnico de manutenção

 O distribuidor há de ser instalado num local bem iluminado, protegido contra as intempéries, seco, não empoeirado e com um pavimento apropriado a suportar o seu peso.

Para garantir o seu funcionamento correcto e a sua fiabilidade no tempo, recomendamos:

- temperatura ambiente: entre +2°C e +32°C;
- humidade máxima permitida: 80% (sem condensação).

Para tipologias de instalação especiais, não previstas neste manual, contacte o revendedor, o importador do próprio país ou, caso não seja possível contactá-los, o próprio Fabricante.

O serviço técnico está disponível para qualquer esclarecimento e informação no que diz respeito ao bom funcionamento do distribuidor automático e para satisfazer pedidos de fornecimento de peças ou de assistência técnica.


O Técnico de Manutenção deve conhecer e respeitar em modo absoluto, do ponto de vista técnico, as advertências de segurança contidas neste manual de tal forma que as operações de instalação, colocação em funcionamento, utilização e manutenção possam ser efectuadas em condições de segurança.

É responsabilidade absoluta do Técnico em Manutenção, fornecer as chaves de acesso para o interior do distribuidor para um outro operador (Encarregado do Abastecimento), ficando estabelecido que a responsabilidade de qualquer intervenção pertence ao Técnico em Manutenção.


Este manual é parte integrante do abastecimento do distribuidor automático e deve poder ser sempre consultado antes de efectuar qualquer operação no mesmo.


### 2.2 Descrição e uso previsto

O distribuidor é destinado à distribuição de café e bebidas quentes (café descafeinado, cappuccino, chocolate, etc.) e poderá ser programado no que diz respeito as dosagens de cada tipo de distribuição. Os produtos solúveis devem ser consumidos na hora, não podem ser conservados por muito tempo. Qualquer outra utilização deve ser considerada como uso indevido e, por conseguinte, perigoso.

 Não introduza dentro do distribuidor produtos potencialmente perigosos devido ao efeito de temperaturas não adequadas.

Verificada a definição de: "aparelho de tipo profissional" da norma para distribuidores de venda EN60335-2-75, não se considera que o aparelho seja de tipo profissional.

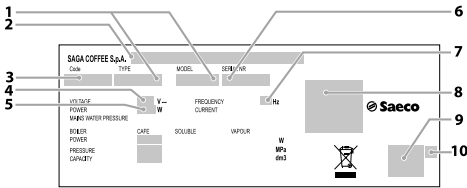
 O uso indevido da máquina anula qualquer forma de garantia e isenta o Fabricante de qualquer responsabilidade por danos causados a pessoas e/ou objectos.

 Além disso, é considerado uso indevido:

- qualquer utilização diferente da prevista e/ou com técnicas diferentes das indicadas neste manual;
- qualquer intervenção no distribuidor automático que contraste as indicações descritas neste manual;
- qualquer alteração nos componentes e/ou dispositivos de segurança não previamente autorizadas pela empresa fabricante e efectuada por pessoal não autorizado a realizar tais operações;
- qualquer posicionamento do dispensador não previsto neste manual.

2.3 Identificação do distribuidor

O distribuidor é identificado pelo nome, modelo e número de matrícula indicados na específica plaqueta de dados.

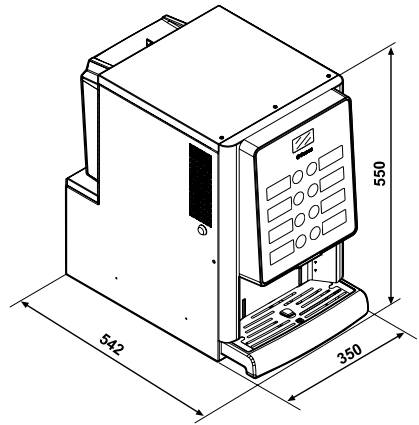


1	Modelo
2	Nome do Manufacturer
3	código do aparelho.
4	Tensão de alimentação (V)
5	Potência eléctrica absorvida (W)
6	N.º de série
7	Frequência de alimentação (Hz)
8	Entidade de certificação
9	Marcas de conformidade
10	Ano e mês de fabrico

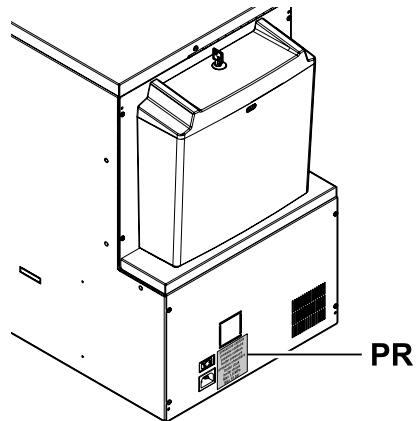
É absolutamente proibido alterar ou modificar a placa de dados.

Para qualquer pedido ao serviço técnico, consulte sempre a placa, indicando os dados específicos impressos nela.

2.4 Dados técnicos



Dimensões (c x a x p)	350 x 550 x 542 mm	
Peso	30 kg	modelo Espresso
Potência absorvida	Consulte a placa de dados	
Tensão de alimentação	Consulte a placa de dados	
Frequência da tensão eléctrica	Consulte a placa de dados	
Comprimento do cabo de alimentação	1600 mm	
Capacidade do reservatório de água	4 litros	
Nível de pressão sonora ponderada A	Inferior a 70 dB	



PR Placa dados pressão da caldeira

Capacidade dos depósitos

Café em grãos	1 kg
Chocolate	0,90 kg
Leite	0,35 kg

## 3 SEGURANÇA

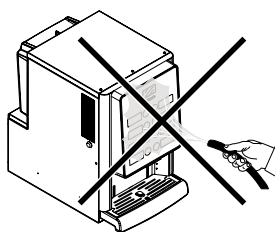
### 3.1 Introdução

Em conformidade com as normas e diretivas vigentes, a SaGa Coffee realizou em seus escritórios um documento técnico relacionado ao aparelho IPERAUTOMATICA.

### 3.2 Normas gerais de segurança

#### É proibido:

- alterar ou desactivar os sistemas de segurança instalados sul distribuidor;
- trabalhar no distribuidor para operações de manutenção, sem ter desligado antes o cabo de alimentação eléctrica;
- instalar o distribuidor ao ar livre. É aconselhável colocá-lo em locais secos onde a temperatura nunca desça abaixo de 2°C para evitar o congelamento;
- utilizar o distribuidor para fins diferentes daqueles indicados no contracto de venda e neste manual;
- ligar electricamente o aparelho utilizando tomadas múltiplas ou adaptadores;
- mergulhar o aparelho na água;
- utilizar jactos de água para a limpeza.





#### É obrigatório:

- verificar a conformidade da linha de alimentação eléctrica;
- utilizar peças de reposição originais;
- ler com atenção as instruções contidas na seguinte publicação e nos documentos anexados;
- utilizar os equipamentos de protecção individual durante as operações de instalação, ensaio e manutenção.
- Utilize um conjunto novo de juntas de vedação sempre que a máquina for desligada e ligada novamente ao sistema hídrico.

#### Precauções para evitar erros humanos:

- sensibilizar os operadores para as questões de segurança;
- movimento o distribuidor, embalado e desembalado, em condições de segurança;
- conhecer profundamente os procedimentos de instalação, o seu funcionamento e os seus limites;
- desmonte o distribuidor em condições de segurança e respeitando as normas vigentes para tutelar a saúde dos trabalhadores e do ambiente.

 Para evitar que resíduos de usinagens possam entrar em contacto com as bebidas, distribua, antes da primeira colocação em funcionamento definitiva do distribuidor, aproximadamente 0,5l de água por cada condução de distribuição. Só depois desta operação poderão ser consumidas as bebidas distribuídas.

 Em caso de avaria ou mau funcionamento, contacte exclusivamente o pessoal qualificado do serviço de assistência técnica.



O Fabricante não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos causados a pessoas ou objectos por inobservância das normas de segurança descritas neste parágrafo.



O acesso às peças internas é limitado às pessoas que têm conhecimento e experiência do distribuidor, em particular, no que diz respeito à segurança e à higiene.

### 3.3 Requisitos dos operadores

Para efeitos de segurança, distinguem-se três encarregados com requisitos diferentes:



#### Utilizador

Não é permitido ao utilizador de maneira nenhuma o acesso ao interior do distribuidor.



#### Encarregado do abastecimento

O Técnico em Manutenção guarda a chave de acesso ao interior do distribuidor, com a tarefa de providenciar o abastecimento de produtos, a limpeza externa, o pôr em funcionamento e a paragem do distribuidor.



É proibido ao encarregado do abastecimento executar operações da competência do Técnico de Manutenção, como indicado no presente manual.



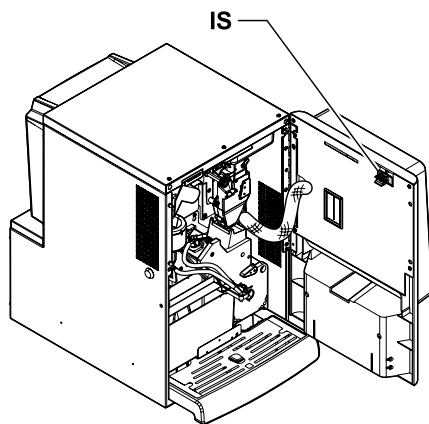
#### Técnico de manutenção

Representa a única pessoa autorizada a intervir e a activar os processos de programação e a desenvolver operações de ajuste, afinação e manutenção.

### 3.4 Dispositivos de segurança

O distribuidor é equipado com:

- um interruptor de segurança que desliga a tensão em todos os componentes presentes no interior, cada vez que a porta frontal é aberta;
- Um micro-interruptor bloqueia o funcionamento do distribuidor caso a bandeja de limpeza não esteja posicionada correctamente. No visor aparecerá a indicação do componente que se encontra fora do sítio.
- Um sensor bloqueia o funcionamento do distribuidor caso o reservatório de água esteja vazio. No visor aparecerá a indicação "Encher o reservatório de água".






IS interruptor de segurança





#### Técnico de manutenção

Só o Técnico em Manutenção, durante intervenções de programação ou de afinação, ao introduzir uma chave apropriada no interruptor de segurança poderá intervir e restabelecer a tensão, mesmo com a porta aberta.

-  Esta operação, necessária para o pôr em funcionamento do aparelho, irá excluir o sistema de segurança previsto.
-  Esta operação deverá portanto ser executada por pessoal especializado (Técnico em Manutenção), consciente dos riscos derivantes da presença de órgãos sob tensão ou em movimento.
-  Antes de distribuir uma bebida, certifique-se de que a anterior foi retirada da máquina e de que o suporte dos copos está vazio.

### 3.5 Riscos residuais

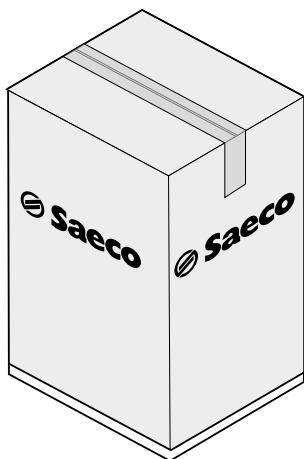
-  Se introduzir as mãos no interior do compartimento durante a distribuição da bebida, existe o risco de queimaduras.
-  Antes de retirar o copo do compartimento, aguarde aparecer no visor a mensagem "RETIRAR COPO".


## 4 MOVIMENTAÇÃO E ARMAZENAGEM

### 4.1 Descarga e movimentação

A descarga do meio de transporte e a movimentação do distribuidor devem ser efectuadas apenas por pessoal competente e através da utilização de meios idóneos para a carga a movimentar.

O distribuidor automático será entregue embalado, assegurando contemporaneamente uma protecção mecânica e uma protecção contra a agressão do ambiente externo.



 O distribuidor há de ficar sempre em posição vertical.

 Evite:

- arrastar o distribuidor;
- virar ou deitar o distribuidor durante o transporte e a movimentação;
- dar empurrões ao distribuidor;
- levantar o distribuidor com cabos ou guias;
- deixar o distribuidor exposto às intempéries ou dentro de lugares húmidos ou perto de fontes de calor.

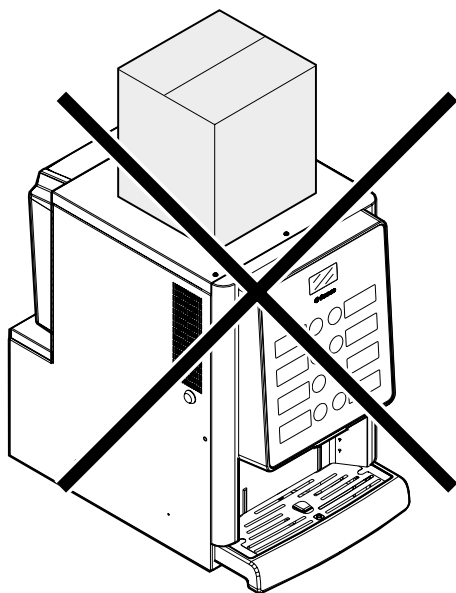
 Evite que:

- receba choques
- seja sobrecarregado por outros volumes

### 4.2 Armazenagem

Se o distribuidor não for instalado logo, deverá ser armazenado em um ambiente abrigado, conforme as disposições seguintes:

- o distribuidor embalado deve ser armazenado em ambiente fechado, seco e com uma temperatura incluída entre 1°C e 40°C;
- não sobreponha aparelhagens ou caixas por cima do distribuidor;
- de qualquer forma, é bom proteger o distribuidor contra eventuais depósitos de poeira ou outros poluentes.



## 5 INSTALAÇÃO

### 5.1 Advertências

⚠ O distribuidor não pode ser instalado em ambientes externos; evite a instalação em locais onde a temperatura seja inferior a 2°C ou superior a 32°C e em locais excessivamente húmidos e empoeirados. Além disso não pode ser instalado em lugares onde se utilizem jactos de água para a limpeza e em lugares com perigo de explosão ou incêndios.

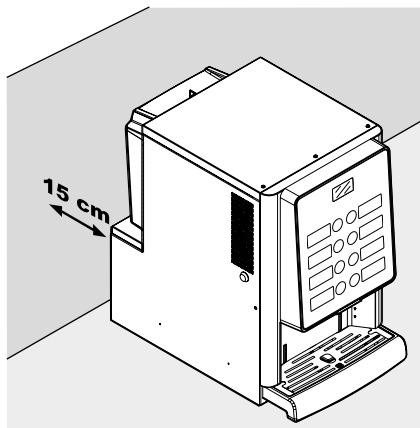
Antes da desembalagem, é necessário certificar-se de que o local de instalação está em conformidade com as seguintes especificações:

- o ponto de conexão da energia eléctrica (tomada de corrente) deve ser situado em uma zona de fácil acesso e a uma distância inferior a 1,5 metros;
- a tensão da tomada de corrente deve corresponder à indicada na placa de identificação.
- a superfície de apoio ou o pavimento NÃO devem ter uma pendência superior a 2°.

⚠ O distribuidor deve ser instalado numa superfície horizontal.

Se o distribuidor houver de ser posicionado em proximidade de uma parede, será necessário deixar um espaço pelo menos de 15 cm entre a parte traseira e o muro a fim de deixar livre a grade de expulsão do ar.

⊘ De maneira nenhuma cubra o distribuidor com panos ou similares.



### 5.2 Desembalagem e posicionamento

Ao receber o distribuidor automático, certifique-se de que o mesmo não tenha sofrido danos durante o transporte ou que a embalagem não tenha sido alterada, com conseqüente extracção de peças do seu interior.

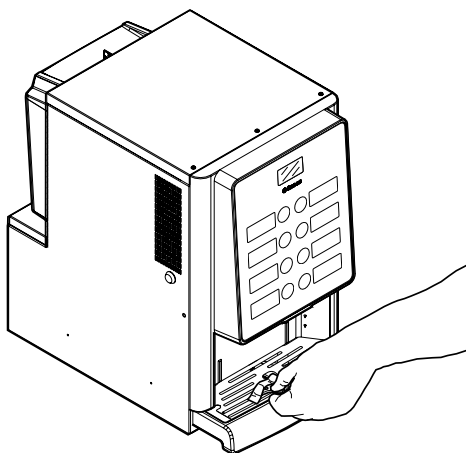
Junto do distribuidor é fornecido um envelope, denominado "CUSTOMER KIT", que contém os objectos seguintes:

- Livro de instruções.
- Cabo de alimentação.
- Chaves de exclusão dos micro-interruptores de segurança das portas (Técnico em Manutenção).
- Plaquetas para produtos e preços.

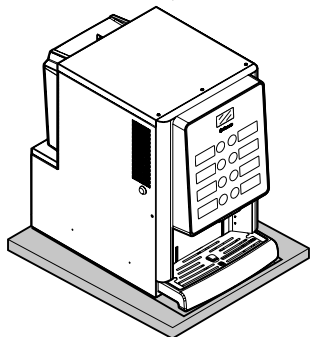


O distribuidor está posicionado sobre uma base de papel, protegido na parte superior por uma cobertura de papel e inserido dentro de uma caixa.

Pegue na chave do compartimento de distribuição.

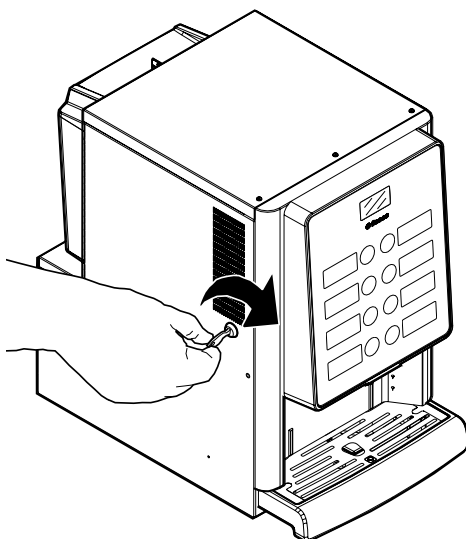


Meta a chave na fechadura, vire-a no sentido horário e abra a porta.



Se constatar a presença de danos de qualquer natureza, é necessário comunicá-los ao transportador e avisar imediatamente o importador ou o revendedor.

Caso estes não estejam presentes no próprio país, contacte directamente o fabricante.

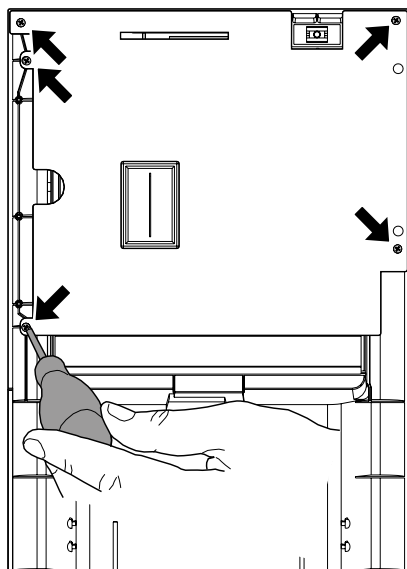




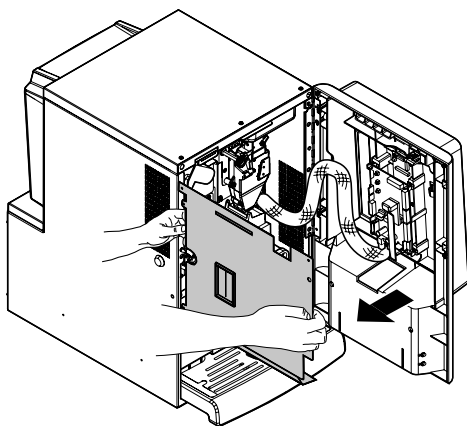
## 5.3 Introdução das plaquetas

### 5.3.1 Plaquetas dos produtos

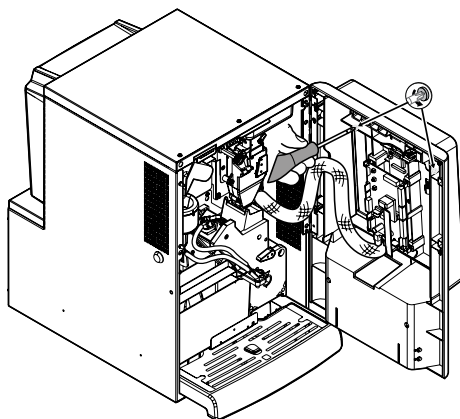
Abra a portinhola. Desparafusar com uma chave de fendas os 5 parafusos que fixam o cárter de proteção da porta.



Retire o cárter.



Desenroscar os 2 paraf. que fixam as 2 placas-etiq. com uma chave de fendas.



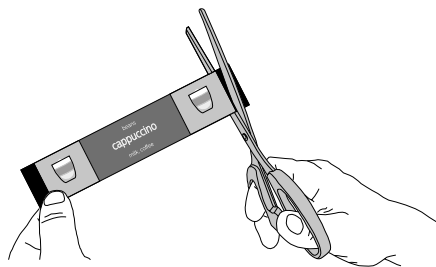
Remover as 2 placas-etiquetas.

Pegue na folha de etiquetas dos produtos incluída dentro do kit para o cliente.

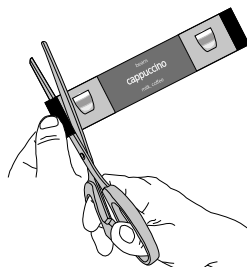
Remova as etiquetas da folha de etiquetas dos produtos seguindo o pré-corte.

Recorte as etiquetas conforme indicado na figura para criar as esquerdas ou direitas.

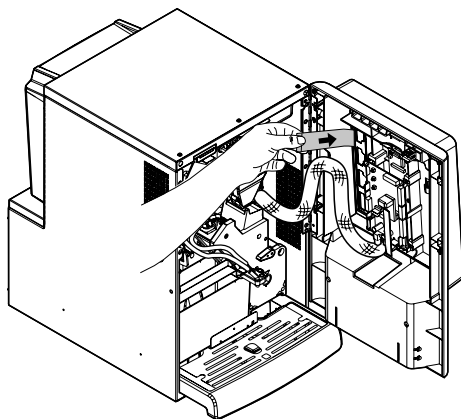
Etiquetas esquerdas



Etiquetas direitas



Introduza as plaquetas dos produtos.

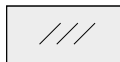


Verifique a exacta posição das plaquetas a respeito da tecla de selecção. Reinsirir as 2 placas-etiquetas. Aparafusar os 2 parafusos removidos previamente. Reintroduza o cárter de protecção da porta. Aparafusar os 5 parafusos removidos previamente.

Para a impressão de etiquetas diferentes das fornecidas, aconselha-se usar um papel com as seguintes características: 170 g revestido fosco.

### Configuração dos produtos padrão

#### Iperautomatica Espresso 2 solúveis

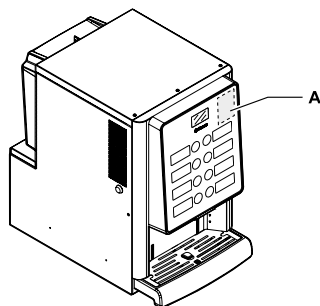


grãos <b>café expresso</b>			grãos <b>cap-choc</b> leite, chocolate, café
grãos <b>café longo</b>			bebida ao gosto de <b>leite</b>
grãos <b>café pingado</b> leite, café			bebida ao gosto de <b>chocolate</b>
grãos <b>cappuccino</b> leite, café			bebida ao gosto de <b>chocolate forte</b>

## 5.4 Montagem dos sistemas de pagamento

O distribuidor é predisposto para a instalação de diferentes sistemas de pagamento, como:


- leitor cashless;



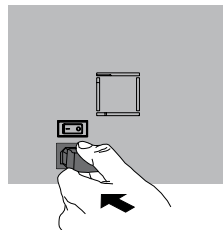
A leitor cashless

O distribuidor é fornecido sem a dotação de algum sistema de pagamento, será competência do instalador providenciar a sua montagem.

Depois de instalado o sistema de pagamento escolhido, será necessário intervir no menu de programação para ajustar os parâmetros correspondentes ao sistema utilizado (veja o ponto "Menu de programação").


 O Fabricante é isentado contra qualquer responsabilidade por danos ao distribuidor, a coisas e/ou pessoas causados pela instalação do sistema de pagamento. A responsabilidade pertence a quem executou a instalação.

O distribuidor é equipado com um cabo de alimentação que há de ser introduzido na tomada predisposta na parte traseira.




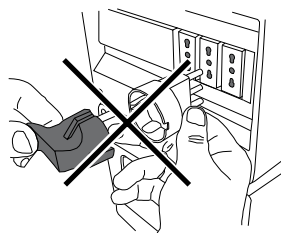
Não utilize adaptadores ou tomadas múltiplas.


## 5.5 Ligação à rede eléctrica

 O Técnico em Manutenção, responsável da instalação do distribuidor, deverá verificar que:

- a instalação de alimentação eléctrica está em conformidade com as normas de segurança em vigor;
- a tensão de alimentação corresponda à indicada na placa de dados.

 Em casos de dúvidas, não efectue a instalação e solicite um controlo cuidadoso da mesma por parte de pessoal qualificado e habilitado a efectuar essas tarefas.



 Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação é facilmente acessível mesmo depois da instalação.

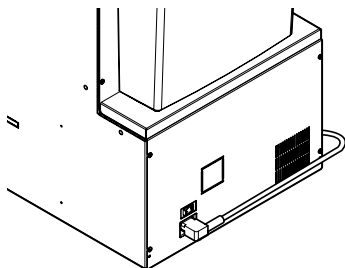
## 6 DESCRIÇÃO DOS COMANDOS

### 6.1 Interruptor geral

Deve ser colocada na parte traseira da máquina, na parte inferior esquerda.

Na posição "I", a máquina liga-se (activação das funções eléctricas).

Na posição "O", a máquina desliga-se (desactivação da funções eléctricas).



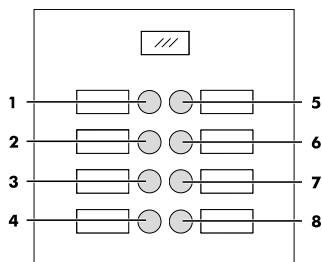
### 6.2 Visor

O visor visualiza as mensagens durante a fase de funcionamento normal, durante as fases de programação e de manutenção.

### 6.3 Teclado

A função de cada tecla muda conforme a variação da fase (ordinária de distribuição ou de programação) em que se encontra o distribuidor.

Todas as teclas têm uma função dupla segundo o estado do distribuidor (funcionamento normal ou programação).



### 6.4 Descrição das teclas em fase de funcionamento normal

#### 6.4.1 Tecla Pré-selecção grupo I

A funcionalidade atribuída à tecla pode ser escolhida entre as seguintes possibilidades:

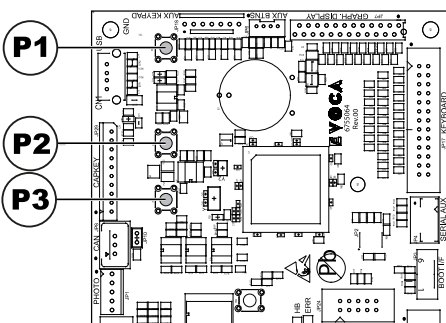
- A. Bebida 5
- B. Pré-selecção de bebidas do 9-16
- C. Desligada

#### 6.4.2 Teclas (de 1 a 8)

Ao pressionar essas teclas serão distribuídas as bebidas programadas.

### 6.5 Teclas da placa CPU

A placa electrónica CPU dispõe de 3 teclas que permitem ao técnico em manutenção realizar as operações de programação e de manutenção.




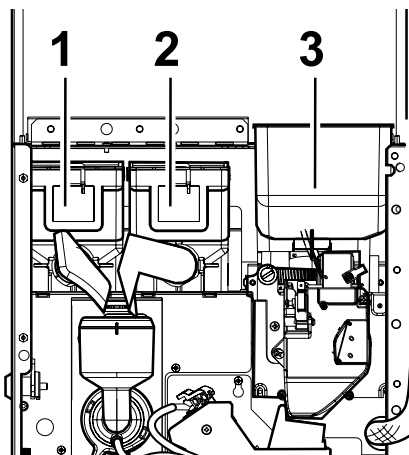
- P1 Tecla menu de programação
- P2 Tecla menu de manutenção
- P3 Máquina pronta / Tecla grátis

## 7 REABASTECIMENTOS E COLOCAÇÃO EM SERVIÇO

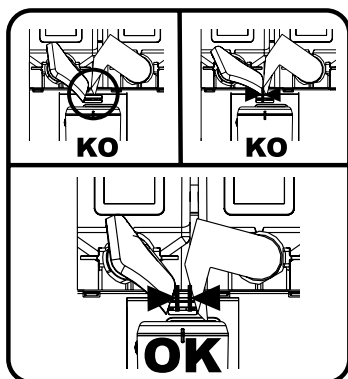
### 7.1 Configuração dos recipientes

#### 7.1.1 Versão Espresso

 Na entrega, os depósitos são programados para distribuir os produtos seguintes:

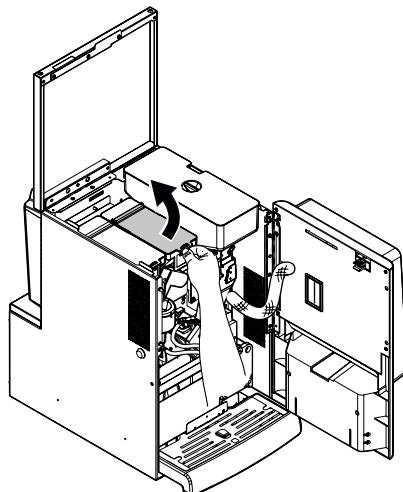


Recipiente 1	Leite
Recipiente 2	Chocolate
Recipiente 3	Café em grãos

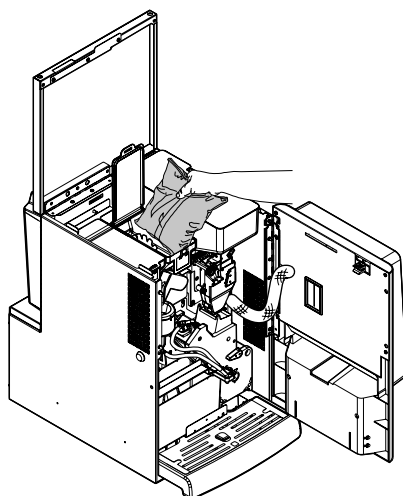


### 7.2 Abastecimento dos produtos solúveis

Abra a portinhola dianteira do distribuidor. Abra a portinhola superior. Abra a tampa do depósito a ser abastecido.



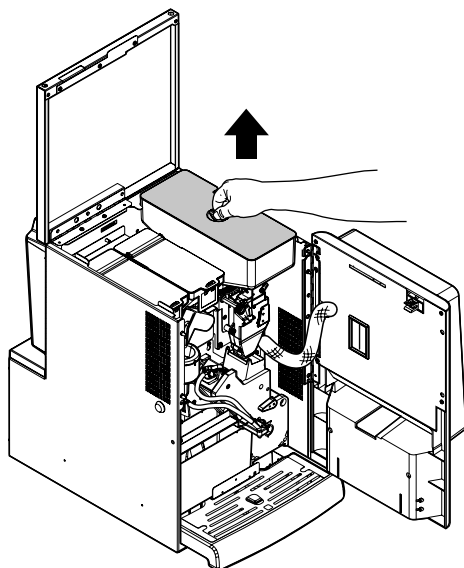
Deite o produto solúvel dentro do depósito.



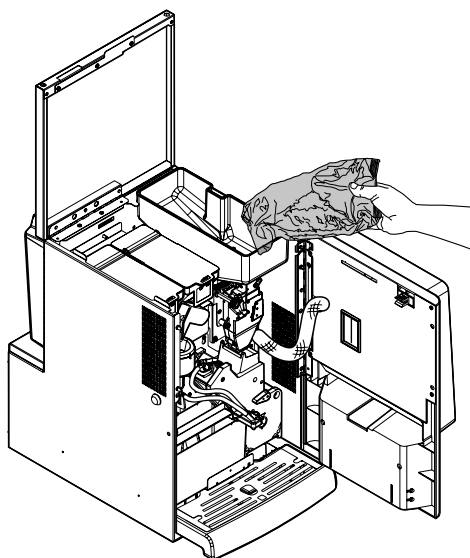
Fechar a tampa sobre o recipiente.

### 7.3 Reabastecimento de café em grãos

Abra a portinhola dianteira do distribuidor. Abra a portinhola superior. Tire a tampa do depósito.



Deite o café em grãos dentro do recipiente.

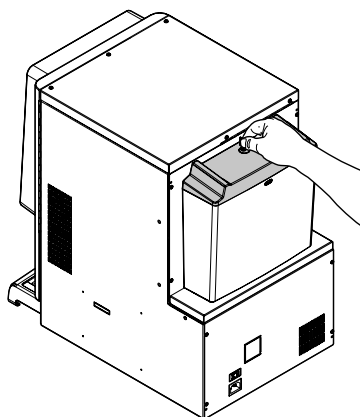


Recoloque a tampa no depósito.

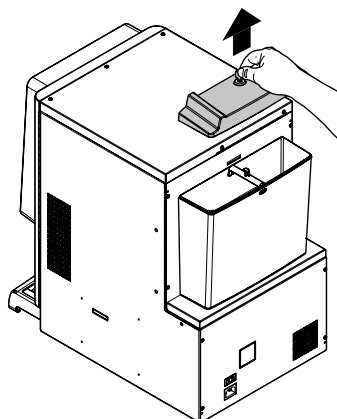
Se, depois de executado o abastecimento, aparecer no visor a mensagem "CAFÉ ESGOTADO", será preciso desligar e ligar novamente o distribuidor.

### 7.4 Enchimento do reservatório de água

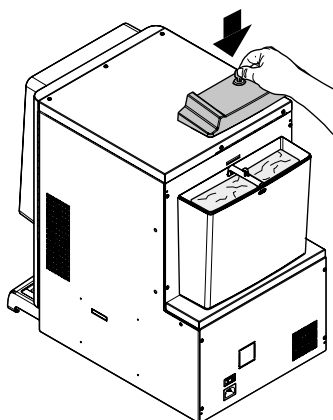
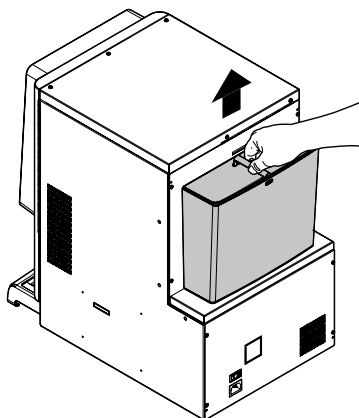
Rode a respetiva chave na fechadura da tampa do reservatório de água.



Retire a tampa com a fechadura.

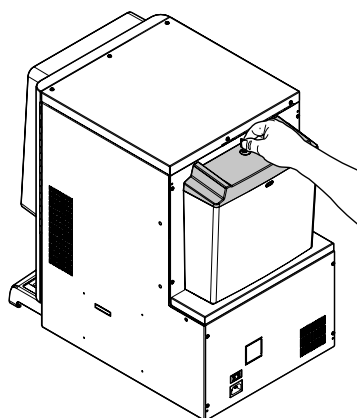
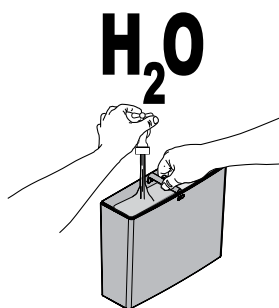


Remover o reservatório e colocá-lo debaixo de uma torneira. Volte a colocar a tampa com a fechadura.

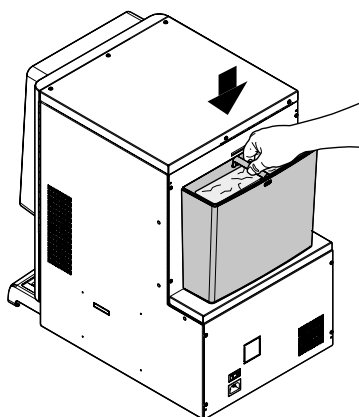


Completar o reservatório de água com água potável e fresca.

Fixar a tampa girando a chave na fechadura.



Recolocar o reservatório de água no seu devido lugar.

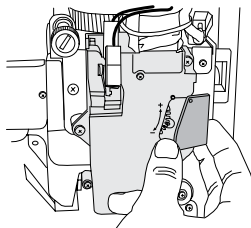


## 7.5 Ajuste da dose

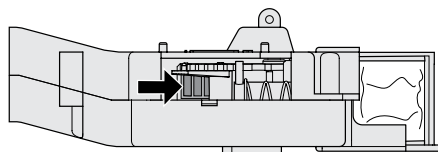
O distribuidor é entregue calibrado sobre valores padrão de fábrica.

Para ajustar a dose será preciso programar dois níveis de ajuste:

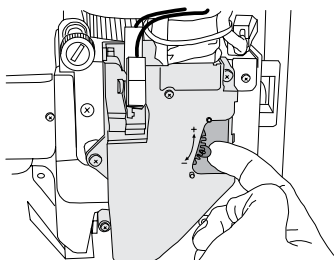
- tire a tampa;



- solte a alavanca de ajuste da cremalheira e posicione o dente de arrasto da antepara interna em uma das 4 posições possíveis que individualizam a área de gramagem básica (7 gr - 8 gr - 9 gr - 10gr);



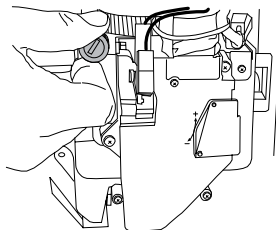
- bloqueie a alavanca de ajuste na cremalheira seleccionando a marca que consente a dose desejada.



## 7.6 Ajuste do grau de moagem

Rode a virola até obter os resultados desejados.

Depois de cada regulação serão necessárias três selecções antes de obter a nova granulometria.



## 7.7 Primeira ligação do distribuidor

Efectue os abastecimentos (como nas instruções indicadas nos itens anteriores) e ligue a ficha do distribuidor à rede eléctrica (veja o ponto "Ligação à rede eléctrica").

Nesta altura no visor é visualizada a mensagem "IPERAUTOMATICA" e é activada a fase de auto-diagnóstico, que controla o correcto posicionamento dos dispositivos da máquina.

Eventuais anomalias, detectadas durante o ciclo de autoconfiguração, serão memorizadas de maneira que o distribuidor, depois de sair da fase de autodiagnóstico, possa visualizá-las no visor.

Execute a regulação da moagem como indicado nas instruções do ponto "Ajuste do grau de moagem" depois de ter procedido ao enchimento do circuito hidráulico.

## 7.8 Enchimento do circuito hidráulico

Durante a primeira ligação do DA, a caldeira é enchida automaticamente.

### 7.8.1 Enchimento manual caldeira

Depois de ligado o distribuidor será possível efectuar o enchimento da caldeira ao activar o seguinte procedimento:

#### Procedimento A

- pressionar a tecla P2 para entrar na manutenção;
- aceda ao menu de manutenção/lavagem e active o ciclo automático de lavagem;



**Procedimento B**

- pressionar a tecla P2 para entrar na manutenção;
- aceda ao menu de manutenção/enchimento caldeira e activar o ciclo automático de enchimento;



A operação de lavagem há de ser repetida até sair regularmente água dos bocais de distribuição.

## **7.9 Lavagem das partes em contacto com alimentos**

Efectue a lavagem de todas as partes do D.A. em contacto com alimentos.


- Lave bem as mãos.
- Prepare uma solução desinfectante anti-bacteriana à base de cloro (produtos à venda nas lojas farmacêuticas) seguindo as concentrações indicadas no próprio produto.
- tire todos os depósitos dos produtos do distribuidor.
- Retire dos mesmos as tampas e as calhas dos produtos. Mergulhe tudo na solução preparada anteriormente.


## **7.10 Uso do distribuidor**

Os processos de selecção das bebidas são indicados no capítulo "Funcionamento e utilização".



Se não for atribuída nenhuma senha, será possível entrar directamente no menu de programação.

 Se atribuir ao distribuidor uma senha de habilitação para o menu de programação, no visor aparecerá "PASSWORD 0000" com o cursor intermitente no primeiro número.

 Nesse ponto será preciso introduzir a senha de entrada utilizando as teclas UP e DOWN. Confirme o número introduzido com a tecla ENTER.

Para sair do menu de programação e voltar ao funcionamento normal do distribuidor será preciso:

- pressione repetidamente a tecla CANCEL até aparecer a opção "SAIR ?". Seleccione SIM e pressione ENTER;
- tirar a chave do interruptor de segurança, de maneira de desligar o distribuidor;
- fechar a portinhola e aguardar o fim do processo de autoconfiguração.

## 8.2.2 Estrutura do menu de programação

N.º ITEM	OPÇÃO MENU	
I.	GESTÃO DO SISTEMA	
I.1.	Código Distrib.	
I.2.	Blocos	*
I.2.1.	Bloco café	*
I.2.2.	Bloq. Pré-moagem	*
I.2.3.	Bloco bebidas	*
I.2.4.	Controlo borras	*
I.2.5.	Bloqueio borras	*
I.2.6.	Reset	*
I.3.	Depurador	*
I.3.1.	Última substit.	*
I.3.2.	Quant. Restante	*
I.3.3.	Autonomia filtro	*
I.3.4.	Reset filtro	*
I.3.5.	Habilitação filtro	*
I.4.	Temp. Boiler I	
I.4.1.	Temperatura min.	
I.4.2.	Temperatura max.	
I.5.	Reservatório de água	
I.6.	Poupança energia	
I.6.1.	Timeout stand-by	
I.7.	Pré-aquecimento	
I.7.1.	Pré-aquec. Café	
I.7.2.	ENXAGUAM.	
I.7.3.	Atraso	
I.8.	Atribuição EV Água	
I.9.	Lavagem	
I.9.1.	Ciclo lavagem	
I.10.	Pre-moagem	
I.11.	Textos program.	
I.11.1.	Pronto	
I.11.2.	Pré-selecção	*
I.11.3.	Distribuição	
I.11.4.	Fora Serviço	
I.12.	Contraste	
I.13.	Contador impulsos	
I.14.	Relógio	
I.14.1.	Hora	
I.14.2.	Data	
I.14.3.	Formato de data/hora	
I.15.	Habil. Mens. Est.	
I.16.	Habil. Reset	
I.17.	Tecla gratuito	*
I.18.	Tecla Pré-sel.	*
I.19.	Idioma	*
I.20.	Alteração Senha	*
I.20.1.	Senha prog.	*
I.20.2.	Senha serviço	*
I.21.	Horário On/Off	
I.21.1.	Ligar I	
I.21.2.	Desligar I	
I.21.3.	Ligar 2	
I.21.4.	Desligar 2	
I.22.	Dispositivo Audit	*
I.22.1.	Protocolo	

N.º ITEM	OPÇÃO MENU	
I.22.2.	EA1..2 (Eventos)	
I.22.3.	EA3..5 (Leituras)	
I.22.4.	LA1-Listas Preços	
I.22.4.1.	LA1 Preços Norm.	
I.22.4.2.	LA1 Diff1 Prices	
I.22.4.3.	LA1 Diff2 Prices	
I.22.4.4.	LA1 Preços Cartão	
I.22.4.5.	LA1 Gratuito	
I.22.4.6.	LA1 Test	
I.22.5.	PA - Produtos	
I.22.5.1.	PA2	
I.22.5.2.	PA7	
I.22.6.	VA1..3 Vendas	
I.22.7.	BA1-CA15-Cash	
I.22.8.	DA1..7-CashLess	
I.22.9.	Leitura Rápida	
I.22.10.	Timeout prolongados	
I.22.11.	Baud Rate	
I.22.12.	Enhanced BaudRate	
I.23.	Bebidas Multipla	*
I.23.1.	Bebidas Multipla	*
I.23.2.	Multiple Bev. Enable	*
I.23.3.	Gratuito	*
I.24.	Menus completos	
I.25.	Grupos Solúvel	
I.25.1.	Habilitar	
I.25.2.	Grupos Solúvel	
I.26.	Modelo DA	
I.27.	Default Menu	
I.27.1.	Factory default	
I.27.2.	Custom Default	
I.27.2.1.	Read Custom	
I.27.2.2.	Write Custom	
I.28.	Info Sistema	
2.	SIST. PAGAMENTO	
2.1.	Protocolo	
2.2.	Moedeiro Paralelo	
2.2.1.	Habilitar	
2.2.2.-9	Valor moedas	
2.3.	Leitor de notas	
2.3.1.	Habilitar	
2.3.2.	Nível Inibicao	
2.3.3.-7	Valor de Notas	
2.4.	Programação MDB	
2.4.1.	Carregamento hab.	
2.4.2.	Carreg. máx. cartão	
2.4.3.	Valor máx. Cartão	
2.4.4.-8	Habilit. moedas	
2.4.5.	Alt. payout	
2.4.6.	Troco máximo	
2.4.7.	Troco Exacto	
2.4.8.	Nível mín. Tubos	
2.4.9.	Carreg. Tubos	
2.4.10.	Esvaz. Tubos	
2.4.11.	Commit to vend	
2.4.12.-2	Habilit. notas	
2.4.13.	Escrow Notas	
2.4.14.	Endereco Slave	

N.º ITEM	OPÇÃO MENU	
2.4.15.	sem troco=sem notas	
2.5.	Crédito máximo	
2.6.	Multivenda	
2.7.	Tempo overpay	
2.8.	Zeros fixos	
2.9.	Nos. Decimais	
2.10.	Credit Wdog	
2.11.	Pré-selecção	
2.11.1.	Tempo de pré-selecção	
2.11.2.	anular a pré-selecção	
2.12.	Envio de Cash sale cmd	
2.13.	(EXE/PHD) safe mode	
3.	PROGRAM. PRODUTO	
3.1.-6	Produto antes	*
3.2.	Habilitacao Bebidas	*
3.3.	Prepar. de Bebidas	
3.3.	Sequência	
3.3.	Água Cafe¹	
3.3.	Só água	
3.3.	% solúvel #:	
3.3.	% bomba #:	
3.3.	Atr. solúv. #:	
3.3.	Dose de solúv. #:	
3.3.	Água sol. #:	
3.3.	Bebida de teste	
3.4.	Pré-infusão [ml]	
3.5.	Pré-inf. pausa[s/10]	
3.6.	Stop bebida	
4.	GESTÃO DE VENDAS	
4.1.-2	Tabela dos preços	
4.2.	Preços bebidas	
4.2.1.	Normais	
4.2.1.1.	Preço único	
4.2.1.2.	Preços individuais	
4.2.2.	Diferencial 1	
4.2.2.1.	Preço único	
4.2.2.2.	Preços individuais	
4.2.3.	Diferencial 2	
4.2.3.1.	Preço único	
4.2.3.2.	Preços individuais	
4.2.4.	Cartão	
4.2.4.1.	Preços cartão	
4.2.4.2.	Preço único	
4.2.4.3.	Preços individuais	
4.3.	Gratuito	
4.4.	Gratuito On	
4.5.	Gratuito Off	
4.6.	Preços Dif 1 on	
4.7.	Preços Dif 1 off	
4.8.	Preços Dif 2 on	
4.9.	Preços Dif 2 off	

(\*) = Visível apenas se activados os menus completos.

## 8.2.3 Descrição das mensagens do menu de programação

VISOR	Descrição
I. GESTÃO DO SISTEMA ...	As opções da GESTÃO DO SISTEMA são:
I.1. Codigo Distrib. I 100	Permite atribuir um código de identificação ao distribuidor.
I.2. Blocos ...	Permite programar a quantidade máxima de bebidas ou de café. Depois de alcançado o número máximo, o distribuidor parará a distribuição das relativas bebidas.
I.2.1. Bloco café	Permite programar o número máximo de cafés a distribuir antes do bloqueio.
I.2.2. Bloq. Pré-moagem	Permite introduzir o número máximo de doses de pré-moído a distribuir antes do bloqueio.
I.2.3. Bloco bebidas	Permite programar o número máximo das bebidas a distribuir antes do bloqueio.
I.2.4. Controlo borras	Permite accionar ou excluir o controlo do número de borras descarregadas na gaveta de recolha das borras. Estabelecendo "SIM" a máquina permite a distribuição de um certo número de cafés antes de pedir novamente o esvaziamento da gaveta (veja o item "BLOQUEIO BORRAS"). Estabelecendo "NÃO" a máquina não efectua nenhum controlo sobre o número de borras descarregadas na gaveta.
I.2.5. Bloqueio borras	Permite seleccionar o número máximo de distribuições de café que corresponde ao enchimento da bandeja para recolher as borras de café. Alcançada a quantidade, a distribuição de todas as bebidas na base de café vai parar. Cinco cafés antes da intervenção do bloqueio, vai aparecer no visor a mensagem lampejante "ESVAZIAR BORRAS". Importante O zeramento deste bloqueio pode ser efectuado extraindo pelo menos 10 vezes a gaveta de recolha das borras. Soluções aconselhadas Com a bandeja das borras, em dotação com a máquina, aconselha-se a seleccionar o número máximo de 30 cafés. Não seleccione algum valor de bloqueio se utilizar a máquina junto do eventual móvel de apoio que é equipado com um próprio compartimento de recolha das borras não controlado electronicamente.
I.2.6. Reset	Permite reiniciar todos os contadores parciais relativos às funções de bloqueio da quantidade de produto.
I.3. Depurador ...	Permite verificar a utilização do filtro de depuração.
I.3.1. Última substit. 31/01/2017	Data do último reset filtro.
I.3.2. Quant. Restante 95	Litros de água ainda distribuível antes de dever recuperar o filtro. Quando este valor desce abaixo de 1 será registado um Warning (W83) no LOG de Erros.
I.3.3. Autonomia filtro 100	Litros de água distribuível pelo filtro.
I.3.4. Reset filtro	Escolher SIM para assinalar a montagem de um novo filtro. Esta operação move a opção "Quant. restante" para o mesmo valor da opção "Autonomia Filtro" e a data da opção "Última substit." para a data presente.

VISOR	Descrição
<b>I.3.5.</b> <b>Habilitação filtro</b> sim	Permite a gestão do contador regressivo da opção "Quant. restante" <b>Importante</b> No menu de manutenção (tecla P2 do CPU) é possível aceder às opções "Depurador", "Última subst.", "Quant. restante" e "Reset Filtro"
<b>I.4.</b> <b>Temp. Boiler I</b>	Esta opção permite programar a temperatura de trabalho da caldeira.
<b>I.4.1.</b> <b>Temperatura min.</b> 94	Permite seleccionar a temperatura que o distribuidor mantém por alguns minutos após a distribuição de uma bebida. O valor programado é exprimido em graus centígrados.
<b>I.4.2.</b> <b>Temperatura max.</b> 102	Permite seleccionar a temperatura para qual o distribuidor vai após um certo tempo da última distribuição, a fim de compensar o natural abaixamento de temperatura dos circuitos hidráulicos. O valor programado é exprimido em graus centígrados.
<b>I.5.</b> <b>Reservatório de água</b>	Permite seleccionar se o distribuidor deve funcionar com o seu próprio reservatório (programação = SIM) ou com um externo (ou com a ligação à rede hídrica).
<b>I.6.</b> <b>Poupança energia</b>	Os modos "Stand By" e "ECO" permitem reduzir o consumo energético da máquina. É possível seleccionar um ou ambos os modos.
<b>I.6.1.</b> <b>Timeout stand-by</b>	A entrada no modo "Stand By" sucede após um número de minutos de inactividade do DA programável através desta opção do menu, ao programar este valor para zero o modo é desactivado. No modo Stand By as caldeiras de café e vapor desligam-se (permanece ligada a caldeira dos solúveis) e no visor será exibida a mensagem "Stand By". A saída do modo "Stand By" pode suceder ao pressionar qualquer tecla ou ao introduzir crédito. Na fase de saída, as caldeiras são reactivadas e o DA passa para a fase de aquecimento.
<b>I.7.</b> <b>Pré-aquecimento</b>	Este menu permite programar os parâmetros relativos às operações de pré-aquecimento para o grupo café, para os circuitos de distribuição dos solúveis ou para o circuito de distribuição do vapor.
<b>I.7.1.</b> <b>Pré-aquec. Café</b> 00	Permite habilitar (ON/OFF) um ciclo de pré-aquecimento do grupo café quando ficar inutilizado por um certo intervalo de tempo.
<b>I.7.2.</b> <b>ENXAGUAM.</b>	Permite habilitar um ciclo de enxaguamento para pré-aquecer o grupo de distribuição do café quando se liga o distribuidor automático e quando se sai da modalidade de "Stand-By" se tiver decorrido um intervalo de tempo (programável pela opção "I.7.3.") desde a última utilização do grupo café. O enxaguamento pode ser interrompido ao premir qualquer uma das teclas de bebida. Através deste menu é possível programar a quantidade de água que pretende utilizar. Os valores configuráveis são: 0 (zero) ciclo de enxaguamento desabilitado, de 1 a 200 ml. O valor predefinido é 0.
<b>I.7.3.</b> <b>Atraso</b>	Através deste menu é possível programar após quantos minutos de inactividade deve ocorrer o pré-aquecimento ou o enxaguamento inicial do grupo de distribuição do café. Os valores configuráveis são: de 1 a 60. O valor de default é 5.
<b>I.8.</b> <b>Atribuição EV Água</b> 0	IAo programar o valor "W" no interior da lista de produtos obtém-se a distribuição de água quente Este menu permite escolher que electroválvula utilizar para a distribuição. Se o kit "electroválvula água quente" estiver presente, seleccione o valor 0 (zero). De outro modo, entre as electroválvulas presentes, seleccione a que opera sobre o circuito desejado.
<b>I.9.</b> <b>Lavagem</b>	

VISOR	Descrição
I.9.1. Ciclo lavagem  sim	Permite habilitar a lavagem automática das tacinhas de mistura. A lavagem automática acontece segundo a modalidade seguinte: uma primeira lavagem 10 minutos após a mensagem "maquina pronta"; eventuais lavagens seguintes acontecem 7 horas depois da última distribuição do distribuidor.
I.10. Pre-moagem  sim	Habilita a pré-moagem instantânea da dose de café.
I.11. Textos program.  ...	
I.11.1. Pronto lperAutomat ica	Permite programar a mensagem que aparecerá no visor quando o distribuidor distribuir um produto.
I.11.2. Pré-selecção Bebidas ceuada	Permite programar a mensagem que aparecerá no visor quando estiver activada a modalidade de pré-selecção da tecla de pré-selecção.
I.11.3. Distribuição Aguarde	Permite programar a mensagem que aparecerá no visor quando o distribuidor distribuir um produto.
I.11.4. Fora Serviço Chame assist.	Permite programar o texto que aparecerá no visor quando o distribuidor parar devido a uma anomalia.
I.12. Contraste	Permite variar o contraste do visor.
I.13. Contador impulsos  Café	Permite seleccionar se o contador de impulsos electromecânico de 24Vdc (opcional - a conectar à placa CPU), deverá contar os cafés ou todas as bebidas distribuídas.
I.14. Relógio  ...	Permite seleccionar horas, minutos, dia da semana, dia do mês, mês e ano.
I.14.1. Hora  08:00	
I.14.2. Data  01/01/2008	
I.14.3. Formato de data/hora	Habilita a visualização da hora e data no formato USA - habilita a visualização da temperatura em °F
I.15. Habil. Mens. Est.	Habilita a visualização durante alguns segundos dos contadores de selecção (históricos e de reset) durante a fase de início da máquina.
I.16. Habil. Reset  não	Permite habilitar o "RESET" (reinício) dos dados no menu de manutenção estatística.
I.17. Tecla gratuito  não	Permite habilitar a tecla P3 da placa CPU, para a distribuição gratuita de um produto durante a fase de funcionamento normal.



VISOR	Descrição
<p>I.18.</p> <p>Tecla Pré-sel.</p> <p>Bebida</p>	<p>A funcionalidade atribuída à tecla pode ser escolhida entre as seguintes possibilidades:</p> <p>A. Bebida 5</p> <p>B. Pré-selecção Grupo 1</p> <p>C. Desligada</p> <p>A - Tecla de Bebida 5: esta é a funcionalidade por default.</p> <p>A tecla 9 funciona como uma tecla normal.</p> <p>B - Pré-selecção de banco 1: escolhendo esta funcionalidade a tecla torna-se uma tecla de pré-selecção para o grupo de bebidas 9-16.</p> <p>Quando pressionada o distribuidor mostrará no visor a mensagem atribuída à pré-selecção (por default "DECA") e tomará disponível um novo grupo de bebidas.</p> <p>C -Desligada: a pressão da tecla não há efeito algum.</p>
I.19. Idioma	<p>Permite seleccionar o idioma utilizado pelo distribuidor automático.</p> <p>Os idiomas disponíveis são:</p> <p>Italiano, Inglês, Francês, Alemão, Espanhol, Português e Holandês.</p>
I.20. Alteração Senha	<p>Permite programar uma senha ou modificar a existente.</p> <p>A senha consiste em um número incluído entre 000001 e 999999.</p> <p>O valor 0000 (valor de default) assume o significado de "sem senha".</p> <p>Para seleccionar a password é preciso pressionar as teclas UP e DOWN e confirmá-la com a tecla ENTER.</p>
I.20.1. Senha prog.	Permite programar uma senha para o acesso ao menu de programação.
I.20.2. Senha serviço	Permite programar uma senha para o acesso ao menu de manutenção.
I.21. Horário On/Off	Permite programar, durante uma semana, faixas horárias para ligar e desligar automaticamente o distribuidor.
I.21.1. Ligar 1 Immgvsd 00:00	Ligar 1
I.21.2. Desligar 1 Immgvsd 00:00	Desligar 1
I.21.3. Ligar 2 Immgvsd 00:00	Ligar 2
I.21.4. Desligar 2 Immgvsd 00:00	Desligar 2
I.22. Dispositivo Audit	Permite seleccionar qual o protocolo a utilizar para transferir dados ao VMC (DDCMP ou DEX) e que categoria de dados transferir durante uma sessão Audit.
I.22.1. Protocolo	
I.22.2. EA1..2 (Eventos)	
I.22.3. EA3..5 (Leituras)	
I.22.4. LA1-Listas Preços	

VISOR	Descrição
I.22.4.1. LAI Preços Norm.	
I.22.4.2. LAI Diff1 Prices	
I.22.4.3. LAI Diff2 Prices	
I.22.4.4. LAI Preços Cartão	
I.22.4.5. LAI Gratuito	
I.22.4.6. LAI Test	
I.22.5. PA - Produtos	Habilita categorias no report EVA-DTS
I.22.5.1. PA2	Habilita categorias no report EVA-DTS
I.22.5.2. PA7	Habilita categorias no report EVA-DTS
I.22.6. VAI...3 Vendas	
I.22.7. BAI-CA15-Cash	
I.22.8. DAI...7-CashLess	
I.22.9. Leitura Rápida	Eliminação dos dados com um valor = 0 do relatório EVA-DTS
I.22.10. Timeout prolongados	Prolongamento do tempo de espera de resposta por parte dos leitores EVA-DTS
I.22.11. Baud Rate	Permite programar a velocidade de comunicação "Baud Rate" na linha serial para dispositivos EVA-DTS. Nota, a velocidade escolhida será usada se a Enhanced não estiver selecionada,
I.22.12. Enhanced BaudRate	Selecione SIM para ter a velocidade de comunicação automaticamente adaptada àquela do dispositivo mais lento (partida a 2400Baud). Selecione NÃO para usar a Baud Rate selecionada no menu Baud Rate
I.23. Bebidas Multipla ...	Permite seleccionar as bebidas a serem habilitadas para a distribuição múltipla e o número de distribuições. A linha superior ficará fixa durante todas as operações seguintes, enquanto naquela inferior será indicado o número de bebidas consecutivas. É possível seleccionar um valor incluído entre 2 e 8.
I.23.1. Bebidas Multipla 000	

VISOR	Descrição
I.23.2. Multiple Bev. Enable	Permite habilitar ou desabilitar as teclas das bebidas. Se durante o funcionamento normal pressionar uma tecla desabilitada, aparecerá a mensagem "NÃO DISPONÍVEL".
I.23.3. Gratuito	habilita a distribuição gratuita da bebida múltipla, mesmo que a máquina funcione a pagamento. Se o parâmetro for programado para NO, para a bebida múltipla consideram-se as programações da máquina.
I.24. Menus completos	Permite escolher se as opções do menu de programação deverão ser mostradas inteiramente ou apenas em forma reduzida.
I.25.  Grupos Solúvel	Permite criar um grupo de 2 recipientes para pós. Os grupos de recipientes são utilizados quando torna-se necessário ter uma maior capacidade de pó solúvel para um produto em particular (p. ex. no caso de constante uso de chocolate em um estabelecimento, é possível dedicar 2 recipientes de pó para o chocolate). O software da máquina se encarregará de accionar alternativamente os dois motores de pós, de modo a garantir um consumo equivalente do produto nos 2 recipientes. Para utilizar os grupos de solúveis é necessário: aceder à opção Grupos em Gestão do Sistema habilitar a gestão dos grupos seleccionar qual par de recipientes se deseja reagrupar programar a receita da bebida introduzindo qualquer um dos 2 solúveis reagrupados.
I.25.1. Habilitar	Habilita o grupo de recipientes para pós
I.25.2. Grupos Solúvel	Seleção do par de motores de pó a reagrupar
I.26. Modelo DA	Permite seleccionar o modelo de DA corrente. O modelo do distribuidor pode ser lido na etiqueta situada no painel lateral interno direito.
I.27. Default Menu	Gestão dos valores de default para as configurações da máquina. O utilizador pode criar e recuperar a sua própria configuração.
I.27.1. Factory default	Permite restaurar para os valores pré-programados na fábrica os parâmetros. Esta operação não apaga os contadores produtos.
I.27.2. Custom Default	Gestão da configuração gerada pelo utilizador
I.27.2.1. Read Custom	Reposição da configuração guardada pelo utilizador na máquina
I.27.2.2. Write Custom	Gravação da configuração criada pelo utilizador na máquina
I.28.  Info Sistema	Info Sistema Esta opção apresenta uma página que resume a configuração da máquina. No visor são apresentadas as seguintes informações: PRIMEIRA LINHA: versão sw (formato "x.yy.zz") / CRC do programa (formato "abcd") Exemplo: "SW v1.02.12/087c" SEGUNDA LINHA: versão Boot loader (formato "xx") e nome do ficheiro pesquisado pelo boot loader na pen USB (a extensão ".s19" não é visualizada) Exemplo: "Boot 08SAE_DA5P" TERCEIRA LINHA: versão memória (formato "xxx.yyy.") e CRC do conteúdo (formato "zzz") Exemplo: "Mem 123.456.789"
2. SIST. PAGAMENTO	As opções dos SISTEMAS PAGAMENTO são:  ...



VISOR	Descrição
<b>2.4.3.</b>  <b>Valor máx. Cartão</b>  <b>120.00</b>	Permite programar o nível máximo de crédito além do qual um cartão não será aceite pelo sistema. Ao programar VALOR MAX CARTAO = 25.00 o distribuidor recusará os cartões que apresentam um crédito superior a essa quantia. Se for detectado um cartão deste tipo, o visor não indicará o crédito presente, e sim, uma indicação " ——— " e não efectuará nenhuma venda.
<b>2.4.4.-8</b>  <b>Habilit. moedas</b>  ...	Permite seleccionar as moedas a serem aceites pelo moedeiro com trocos. Ao seleccionar "Y" será habilitada a aceitação daquela moeda particular. Pelo contrário, ao seleccionar "N" impede-se que o moedeiro com trocos aceite aquela moeda particular. As moedas de valor inferior ao factor de escala do distribuidor serão sempre desabilitadas e portanto visualizarão "N".
<b>2.4.5.</b>  <b>Alt. payout</b>  não	Serve para habilitar ou não o uso do Alternative Payout para caixa com restituição de troco MDB de nível 3. Ao seleccionar Yes, a restituição das moedas será demandada à caixa com restituição de troco. O troco é limitado a 255 vezes o factor de escala da mesma (tipicamente 12,75 Euro para a área do euro - com factor de escala 5). Ao seleccionar No, a restituição das moedas será executada utilizando o algoritmo do distribuidor. O troco máximo é 60000 unidades (tipicamente 600.00 Euro para a área do euro).
<b>2.4.6.</b>  <b>Troco máximo</b>  <b>10.00</b>	Permite programar o troco máximo a ser distribuído pela caixa com restituição de troco. Default=10.00.
<b>2.4.7.</b>  <b>Troco Exacto</b>  0	A condição de troco não disponível, em caso de moedeiro com trocos MDB, pode ser seleccionada na "TABELA TROCO". Notas Mesmo em presença de aviso de troco não disponível o troco continua a ser distribuído até haver moedas nos tubos. O nível baixo é programável (único para todos os tubos) em uma opção de menu dedicada.
<b>2.4.8.</b>  <b>Nível mín. Tubos</b>  4	Permite programar o valor do número mínimo de moedas nos tubos. Default = 4.
<b>2.4.9.</b>  <b>Carreg. Tubos</b>	Permite encher manualmente os tubos do moedeiro com trocos. Para sair do estado de carregamento dos tubos será suficiente pressionar Esc.
<b>2.4.10.</b>  <b>Esvaz. Tubos</b>	Permite esvaziar os tubos da caixa com restituição de troco ao pressionar as teclas de selecção das bebidas.
<b>2.4.11.</b>  <b>Commit to vend</b>  sim	Ao seleccionar "N", o crédito introduzido poderá ser restituído mesmo se não for efectuada alguma venda. Esta função tornar-se-á útil, por exemplo, para trocar uma nota com moedas. Ao seleccionar "Y", o crédito introduzido poderá ser restituído, como troco, só depois de efectuar uma venda. Default = YES.
<b>2.4.12.-2</b>  <b>Habilit. notas</b>  ...	Permite seleccionar as notas a serem aceites pelo leitor de notas MDB. Ao seleccionar "Y", será habilitada a aceitação daquela nota particular. Pelo contrário, ao seleccionar "N", será impedido ao leitor de notas aceitar aquela nota particular. Default = Todas habilitadas.
<b>2.4.13.</b>  <b>Escrow Notas</b>  não	Ao seleccionar "Y", uma nota introduzida será armazenada na posição de escrow (se o leitor de notas suportar isso); a função é suportada pelo leitor de notas. Desta maneira, em caso de falhada venda ou de não carregamento de um sistema com cartão, será possível obter a restituição da nota. Ao seleccionar "N", qualquer nota introduzida parará no stacker do leitor de notas, tornando assim impossível a sua restituição. Default = No.

VISOR	Descrição
<b>2.4.14.</b> <b>Endereco Slave</b> <b>0x40</b>	Este menu, quando o distribuidor funcionar como Master, permitirá programar o endereço do distribuidor slave eventualmente ligado. Se o distribuidor funcionar como Slave, permitirá programar o próprio endereço. Os endereços possíveis são 0x40, 0x48 e 0x50. Default = 0x40.
<b>2.4.15.</b> <b>sem troco=sem notas</b> ...	Permite desabilitar o leitor de notas se faltar o troco.
<b>2.5.</b> <b>Crédito máximo</b> <b>20.00</b>	Permite programar ao utilizador o crédito máximo aceite pelo distribuidor. Ao ultrapassar este limite os sistemas de pagamento serão inibidos de modo que não seja aceite um outro crédito. Default = 20.00.
<b>2.6.</b> <b>Multivenda</b> não	Permite utilizar ao usuário um eventual crédito résduo para a compra de mais bebidas. Ao seleccionar "N" (não), o distribuidor não restituirá o crédito résduo.
<b>2.7.</b> <b>Tempo overpay</b> <b>180</b>	Determina o tempo máximo (expresso em segundos) além do qual o distribuidor não restituirá o crédito résduo visualizado no visor. É possível programar o tempo com passos de 10 segundos. Ao seleccionar "000" a função desligar-se-á.
<b>2.8.</b> <b>Zeros fixos</b> <b>0</b>	Permite programar o número de zeros fixos no crédito.
<b>2.9.</b> <b>Nos. Decimais</b> <b>2</b>	Permite programar a posição do ponto decimal no crédito.
<b>2.10.</b> <b>Credit Wdog</b> <b>2</b>	Habilitando esta opção activa-se um controlo interno que restabelece a comunicação com os sistemas de pagamento no caso em que esta fique bloqueada.
<b>2.11.</b> <b>Pré-selecção</b>	Gestão das opções de pré-selecção
<b>2.11.1.</b> <b>Tempo de pré-selecção</b> <b>8</b>	Duração em segundos do tempo de pré-selecção
<b>2.11.2.</b> <b>anular a pré-selecção</b> sim	Habilita o cancelamento da pré-selecção actual com a pressão de uma tecla qualquer, desde que não seja uma das teclas de açúcar, e com a pressão da tecla de troco do moedeiro com trocos.
<b>2.12.</b> <b>Envio de Cash sale cmd</b> sim	Habilita a gestão do comando cash sale notification (para card reader MDB)
<b>2.13.</b> <b>(EXE/PHD) safe mode</b> sim	modalidade "safe" do protocolo EXE/PHD. Não aceita comandos de venda fora do tempo de pré-selecção da máquina.
<b>3.</b> <b>PROGRAM. PRODUTO</b> ...	
<b>3.1.-6</b> <b>Produto antes</b> ...	Permite seleccionar para qual solúvel habilitara modalidade de distribuição que prevê adistribuição do pó de produto antes dadistribuição da água (o distribuidor efectuaráeste ciclo de distribuição só se a quantidade depó a distribuir for menor de 34).
<b>3.2.</b> <b>Habilitacao Bebidas</b> sim	Permite habilitar ou desabilitar as teclas dasbebidas. Se durante o funcionamento normal pressionaruma tecla desabilitada, aparecerá a mensagem "NÃO DISPONÍVEL".

VISOR	Descrição
3.3. Prepar. de Bebidas ...	O distribuidor pode distribuir 14 bebidas. Cada bebida pode ser preparada utilizando café em grãos e/ou produtos solúveis. O utilizador técnico pode seleccionar os produtos componentes pretendidos para a receita (máx. 4) e a ordem de utilização. Cada componente é identificado por um número ou por um algarismo.
3.3.  Sequência  OC00	Define com quais e por que ordem de distribuição dos produtos que compõem a bebida. As selecções possíveis são: 0 = não distribui nenhum produto 1 = distribui produto 1 2 = distribui produto 2 3 = distribui produto 3 4 = distribui produto 4 5 = distribui produto 5 C = distribui café utilizando café moído no momento F = distribui café fresh brew utilizando café pré-moído P = distribui café expresso utilizando café pré-moído B = distribui café FreshBrew utilizando café moído no momento W = distribui água quente S = distribui vapor no Cappuccinatore Por consequência, com a combinação de algarismos "3C00" ou "30C0" ou "03C0", serão sempre distribuídos o produto 3 e o café em grãos. Conforme a sequência serão pedidas as selecções dos parâmetros relativos aos produtos que compõem a bebida.
3.3. Água Cafe' 38	Permite programar a quantidade de água a distribuir para o tipo de café programado (C ou B). É possível regular a quantidade de "1" a "999".
3.3. Só água 110	Determina a quantidade de água quente a distribuir. É possível regular a quantidade de "1" a "999".
3.3. % solúvel #: 100	Define a velocidade com a qual o pó solúvel é distribuído. Os valores programáveis variam entre o 10 a 100. A valores menores corresponde uma capacidade de solúvel menor.
3.3.  % bomba #:  100	Define a velocidade com a qual a água é distribuída. Os valores programáveis variam entre o 20 a 100. A valores menores corresponde uma capacidade de água menor. Importante Se a sequência prever mais produtos solúveis apresentar-se-á de novo a sequência "SOLUVEL - AGUA - ATRASO SOLUVEL - % SOLÚVEL". Se a programação dos parâmetros relativos ao solúvel ("SOLÚVEL - AGUA") prolongar a distribuição do pó além do fim daquela da água, o distribuidor interromperá a dosagem do pó (para evitar uma lavagem insuficiente do misturador) e emitirá um bip. Volte a verificar os parâmetros seleccionados de forma a obter uma distribuição correcta (a saída do pó deverá terminar alguns instantes antes do fim da distribuição da água a fim de permitir uma boa lavagem do misturador).
3.3. Atr. solúv.#:	Atraso (em décimos de segundo) entre o começo do solúvel e água
3.3.  Dose de solúv. #:  55.0	Determina a quantidade de produto solúvel a distribuir. Exemplo: A quantidade "5.0" indica que o motor do solúvel 3 será accionado por 5 décimos de segundo. A quantidade de produto solúvel é programável de "0.1" para "500.0" com passos de 0,1. A distribuição do produto solúvel não acontecerá quando o parâmetro for programado para "000.0" (neste caso será distribuída apenas água).

VISOR		Descrição
3.3. Água sol. #: 80		Determina a quantidade de água a misturar com o solúvel em pó. Exemplo: "3" indica que a água será misturada com o produto solúvel 3. "022" indica que no produto solúvel serão distribuídas 22 unidades de água. A unidade de referência é programada pelo Fabricante. É possível programar a quantidade de água quente de "1" para "1500" com passos de 1.
3.3. Bebida de teste		Permite executar uns testes de distribuição na bebida apenas seleccionada. Ao pressionar ENTER será visualizado "PRESSIONAR TECLA", será possível escolher a tecla a pressionar relativa ao tipo de distribuição de teste: Tecla 3 = Bebida completa; Tecla 7 = Só água; Tecla 8 = Apenas pó.
3.4. Pré-infusão [ml]		Quantidade de água para a pré-infusão
3.5. Pré-inf. pausa[s/10]		Duração da pausa de pré-infusão
3.6. Stop bebida		Habilita a interrupção da distribuição em curso ao premir uma tecla qualquer
4. GESTÃO DE VENDAS ...		As opções da GESTAO DAS VENDAS são:
4.1.-2 Tabela dos precos ...		É possível programar 99 níveis de preços.
4.2. Precos bebidas ...		Permite atribuir a cada bebida um dos níveis de preço programados na TABELA DOS PRECOS. A atribuição pode ser:
4.2.1. Normais ...		
4.2.1.1. Preço único P00 0.50		A todas as bebidas será atribuído o mesmo nível de preços. Seleção preço único Permite escolher (utilizando as teclas UP e DOWN e confirmando com ENTER) o nível de preço a atribuir a todas as bebidas.
4.2.1.2. Preços individuais B01:P00 0.40		A cada bebida será atribuído um particular nível de preços. Seleção preço particular Permite escolher o nível de preço a associar a cada bebida. Com as teclas UP e DOWN seleccione a bebida a ser atribuída a um preço e confirme com ENTER, após, sempre com as teclas UP e DOWN, seleccione o nível de preços (de 001 para 099) e confirme com ENTER.
4.2.2. Diferencial I ...		
4.2.2.1. Preço único P00 0.50		A todas as bebidas será atribuído o mesmo nível de preços. Seleção preço único Permite escolher (utilizando as teclas UP e DOWN e confirmando com ENTER) o nível de preço a atribuir a todas as bebidas.
4.2.2.2. Preços individuais B01:P00 0.40		A cada bebida será atribuído um particular nível de preços. Seleção preço particular Permite escolher o nível de preço a associar a cada bebida. Com as teclas UP e DOWN seleccione a bebida a ser atribuída a um preço e confirme com ENTER, após, sempre com as teclas UP e DOWN, seleccione o nível de preços (de 001 para 099) e confirme com ENTER.



VISOR	Descrição
4.2.3. Diferencial 2 ...	
4.2.3.1. Preço único P00 0.50	A todas as bebidas será atribuído o mesmo nível de preços. Seleção preço único Permite escolher (utilizando as teclas UP e DOWN e confirmando com ENTER) o nível de preço a atribuir a todas as bebidas.
4.2.3.2. Preços individuais B01:P00 0.40	A cada bebida será atribuído um particular nível de preços. Seleção preço particular Permite escolher o nível de preço a associar a cada bebida. Com as teclas UP e DOWN seleccione a bebida a ser atribuída a um preço e confirme com ENTER, após, sempre com as teclas UP e DOWN, seleccione o nível de preços (de 001 para 099) e confirme com ENTER.
4.2.4. Cartão ...	Permite habilitar a aplicação de preços diferenciados em caso de utilização do cartão para o pagamento de consumações efectuadas.
4.2.4.1. Preços cartão não	Ao seleccionar PREÇOS CARTÃO = YES na GESTÃO DAS VENDAS aparecerá uma nova opção de menu que consentirá a programação do nível de preço a aplicar no produto (bebida ou lanche) em caso de compra efectuada com cartão.
4.2.4.2. Preço único P00 0.50	A todas as bebidas será atribuído o mesmo nível de preços. Seleção preço único Permite escolher (utilizando as teclas UP e DOWN e confirmando com ENTER) o nível de preço a atribuir a todas as bebidas.
4.2.4.3. Preços individuais B01:P00 0.40	A cada bebida será atribuído um particular nível de preços. Seleção preço particular Permite escolher o nível de preço a associar a cada bebida. Com as teclas UP e DOWN seleccione a bebida a ser atribuída a um preço e confirme com ENTER, após, sempre com as teclas UP e DOWN, seleccione o nível de preços (de 001 para 099) e confirme com ENTER.
4.3. Gratuito Nunca	Permite escolher se o fornecimento das bebidas deve ser gratuito por pagamentos ou gratuito por faixas.
4.4. Gratuito On Immgvsd 00:00	Permite programar o início e o fim do fornecimento das bebidas no modo gratuito.
4.5. Gratuito Off Immgvsd 00:00	
4.6. Preços Dif 1 on Immgvsd 00:00	Permite programar o início e o fim do fornecimento das bebidas com preços diferenciais.
4.7. Preços Dif 1 off Immgvsd 00:00	
4.8. Preços Dif 2 on Immgvsd 00:00	Permite programar o início e o fim do fornecimento das bebidas com preços diferenciais.
4.9. Preços Dif 2 off Immgvsd 00:00	

TABELA ASSOCIAÇÕES

Canal	Sistema de pagamento
1	Caixa moedas paral.
2	Caixa moedas paral.
3	Caixa moedas paral.
4	Caixa moedas paral.
5	Caixa moedas paral.
6	Caixa moedas paral.
7	Obliterador

TABELA TROCO

N.	Descrição
0	L ou M ou HL ou HH
1	L ou M
2	HL ou HH
3	L ou HH
4	L
5	M
6	HL
7	L e HH
8	HL e HH
9	L e M
10	L e M e HL e HH
11	L e HL ou L e HH
12	L ou HL e HH
13	HH
14	L e M e HL
15	Nunca (troco sempre disponível)

Legenda:

- L = tubo com a moeda de valor menor debaixo do nível mínimo
- M = tubo com a moeda de valor médio-baixo debaixo do nível mínimo
- HL = tubo com a moeda de valor médio-alto debaixo do nível mínimo
- HH = tubo com a moeda de valor maior debaixo do nível mínimo

## ASSOCIAÇÃO TECLA - NÚMERO BEBIDA

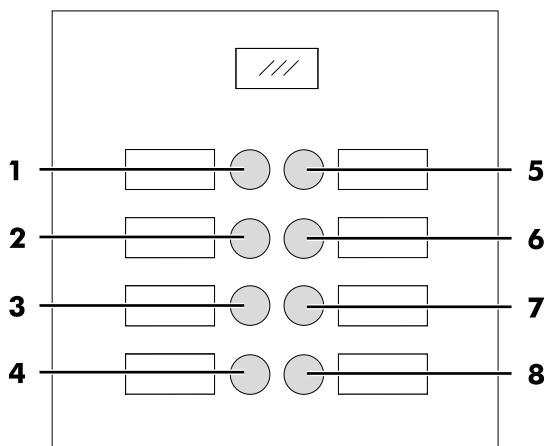


TABELA TECLAS IPERAUTOMATICA

TECLA 5 = BEBIDA 5	
TECLA	Pressione TECLA
1	Bebida 1
2	Bebida 2
3	Bebida 3
4	Bebida 4
5	Bebida 5
6	Bebida 6
7	Bebida 7
8	Bebida 8

TECLA 5 = PRÉ-SELECÇÃO		
TECLA	Pressione TECLA	Pressione PRÉ-SEL. +TECLA
1	Bebida 1	Bebida 9
2	Bebida 2	Bebida 10
3	Bebida 3	Bebida 11
4	Bebida 4	Bebida 12
5	Pré-selecção	Pré-selecção
6	Bebida 6	Bebida 14
7	Bebida 7	Bebida 15
8	Bebida 8	Bebida 16

### 8.3.2 Estrutura do menu de manutenção

### 8.3.1 Acesso ao menu de manutenção

- pressione repetidamente a tecla CANCEL até aparecer a opção "SAIR ?". Selecciona SIM e pressione ENTER;
- tirar a chave do interruptor de segurança, de maneira de desligar o distribuidor;
- fechar a portinhola e aguardar o fim do processo de autoconfiguração.

N.º ITEM	OPÇÃO MENU	
1.	Manutenção	
1.1.	Error log	
1.2.	Lavagem	
1.3.	Depurador	
1.3.1.	Última substit.	
1.3.2.	Quant. Restante	
1.3.3.	Reset filtro	
1.4.	Ajustes	
1.4.1.	Dosador café	
1.4.2.	Calibração grupo	
1.5.	Refrig. Caldeira	
1.6.	Esvazia caldeira	
1.7.	Atestar caldeira	
2.	ESTATÍSTICA	
2.1.	Total vendido	
2.2.	Overpay	
2.3.	Card-in	
2.4.	Card-out	
2.5.	Total moedas	
2.6.	Total notas	
2.7.	Contadores	
2.8.	Gratuito	
2.9.	Bebida de teste	
2.10.	Código Distrib.	
2.11.	Vendas Slave	
2.12.	Reset	
3.	Funções da USB KEY	
3.1.	Gravar NA USB KEY	
3.1.1.	Gravação Parâmetros	
3.1.2.	Gravar contadores	
3.1.3.	Gravar Parâm.+Cont.	
3.2.	Ler da USB KEY	

(\*) = Visível apenas se activados os menus completos.

### 8.3.3 Descrição das mensagens do menu de manutenção

VISOR	Descrição
I. Manutenção	Nesta função é possível visualizar e apagar os erros eventualmente presentes. Além disso será possível executar operações de manutenção no distribuidor. O reinício (reset) dos erros pode ser executado utilizando o menu previsto no interior da opção manutenção. Importante ... Para a reposição dos erros consulte o capítulo "Resolução de problemas - Troubleshooting" e o parágrafo "Teclado 5 funções".
I.1. Error log	O DA memorizará na memória interna os eventos significativos acontecidos ao VMC (por exemplo os erros acontecidos, os avisos de warning, etc.) A memorização acontece durante a detecção da condição de erro e consiste no registo das informações seguintes: 1- código do erro (ou do warning) acontecido 2- ponto de geração do aviso (por exemplo, em que motor espiral se o erro corresponder a um motor espiral, ou café, ou qual solúvel) 3- dia, mês, hora e minuto da detecção do erro (essas informações estão presentes só se o DA estiver presente o timekeeper). ... Os registos são introduzidos numa lista que pode conter no máximo 50 elementos; depois de ultrapassado este limite as informações serão novamente introduzidas a partir da posição 1 (as informações mais "antigas" serão eliminadas). Representação:
I.2. Lavagem	Permite executar uma lavagem dos circuitos de distribuição dos produtos solúveis. Pressionando a tecla ENTER vai começar o ciclo automático que activa, um após outro, os circuitos de cada solúvel. ...
I.3. Depurador	Permite verificar a utilização do filtro de depuração. ...
I.3.1. Última substit.	Data do último reset filtro. ...
I.3.2. Quant. Restante	Litros de água ainda distribuível antes de dever recuperar o filtro. Quando este valor desce abaixo de 1 será registado um Warning (W83) no LOG de Erros. ...
I.3.3. Reset filtro	Escolher SIM para assinalar a montagem de um novo filtro. Esta operação move a opção "Quant. restante" para o mesmo valor da opção "Autonomia Filtro" e a data da opção "Última substit." para a data presente. ...
I.4. Ajustes	... ...
I.4.1. Doseador café	Permite efectuar a verificação da dose de café do doseador. Para efectuar a verificação é necessário : tirar o grupo café ; colocar debaixo do doseador um recipiente para recolher o pó de café que será moído; seleccionar a opção SIM no menu. Ao pressionar a tecla Enter será moída uma dose de café, que depois será descarregada pelo doseador. ... Verificar se o peso da dose está dentro dos limites previstos para o grupo de distribuição utilizado (entre 6 e 9 gramas para o grupo 7 g ou entre 7 e 11 gramas para o grupo 9 g).
I.4.2. Calibração grupo	Configurações para grupo café ...
I.4.2.1. Teste	Permite movimentar o grupo de distribuição de café. ...

VISOR	Descrição
1.4.2.2. BU atraso Home ...	"programação para faseamento do grupo café." Posição repouso (a um número maior corresponde um maior avanço no sentido horário do grupo café)
1.4.2.3. BU atraso Work ...	"programação para faseamento do grupo café." Posição de trabalho.
1.5. Refrig. Caldeira ...	Permite arrefecer rapidamente a caldeira. Ao seleccionar a opção " ARREFECER CALDEIRA " o DA distribuirá água até a temperatura detectada pelo sensor colocado na caldeira descer debaixo de 50°C. No visor uma barra colorida fornecerá uma indicação sobre a temperatura actual da caldeira. Quando a barra desaparecer, a temperatura lida será menor de 50° e a operação de arrefecimento será concluída e será necessário desligar o VMC.
1.6. Esvazia caldeira ...	Permite iniciar o ciclo automático de esvaziamento da caldeira.
1.7. Atestar caldeira ...	Permite iniciar um ciclo automático de carregamento de água na caldeira café. Repetir o ciclo até a caldeira se encher (até a água sair do bocal do café).
2. ESTATÍSTICA ...	
2.1. Total vendido ...	Visualiza o lucro total obtido da venda de todas as selecções e de todas as bebidas. Ao pressionar "ENTER" será possível obter o detalhe deste lucro por: bebidas (se quiser, será possível obtê-lo subdividido ulteriormente por nível de preço), copos vendidos descontos e aumentos efectuados.
2.2. Overpay ...	Visualiza o montante do crédito cobrado quando acabar o tempo de OVERPAY.
2.3. Card-in ...	Visualiza o montante do crédito cobrado com cartões.
2.4. Card-out ...	Visualiza o montante do crédito carregado em cartões.
2.5. Total moedas ...	Visualiza o valor total das moedas introduzidas.
2.6. Total notas ...	Visualiza o valor total das notas introduzidas. Ao pressionar "ENTER" será possível visualizar o número de notas introduzidas por cada tipo.
2.7. Contadores ...	Neste menu é possível visualizar o número total e parcial de bebidas subdivididas por faixas de preço.
2.8. Gratuito ...	Visualiza o número total de bebidas gratuitas distribuídas.
2.9. Bebida de teste ...	Visualiza o número total de testes distribuídos.
2.10. Codigo Distrib. ...	É atribuído pelo gerente.
2.11. Vendas Slave ...	Visualiza o montante das vendas efectuadas pelo Slave.

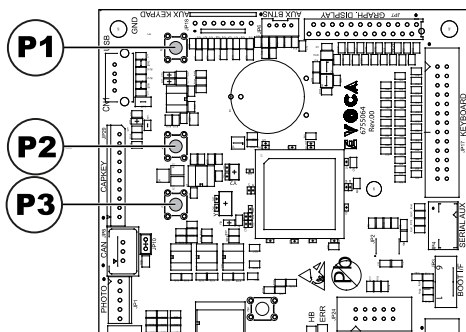
VISOR	Descrição
2.12. Reset ...	Permite efectuar o reset dos dados estatísticos
3. Funções da USB KEY ...	ao entrar neste menu, é possível aceder às funções de leitura e gravação da memória de e para a pen USB
3.1. Gravar NA USB KEY ...	permite aceder ao submenu de gravação na pen USB dos parâmetros da máquina, das estatísticas (contadores) ou de ambos
3.1.1. Gravação Parâmetros ...	copia os parâmetros da máquina na pen USB
3.1.2. Gravar contadores ...	copia os contadores da máquina na pen USB (estes valores não podem ser transferidos para outra máquina, mas apenas visualizados com instrumentos externos). Reservado para futura utilização.
3.1.3. Gravar Parâm.+Cont. ...	copia os parâmetros e os contadores da máquina na pen USB Reservado para futura utilização.
3.2. Ler da USB KEY ...	carrega para a máquina os parâmetros incluídos no ficheiro que se encontra na pen USB

#### QUADRO LOG

Exx	O QUE ==>	senalização de erro/warning de código xx
aabb	ONDE ==>	se Myy = motor espiral yy
aabb	ONDE ==>	se Syy = distribuição solúvel yy
aabb	ONDE ==>	se Syy = lavagem solúvel yy
aabb	ONDE ==>	se C-- = distribuição café
aabb	ONDE ==>	se aabb = códigos em hexadecimal
dd MMM	QUANDO ==>	dia em algarismos, mês em cadeia (3 letras)
hh:mm	QUANDO ==>	hora:minutos
ii		índice de erro no LOG
NN		número de erros presentes no LOG

## 8.4 Máquina pronta / Tecla grátis

Abra a portinhola, exclua o dispositivo de segurança (veja o ponto "Dispositivos de segurança") e pressione a tecla P3.





Se pressionar durante o aquecimento inicial permite forçar a operação "MÁQUINA PRONTA" sem esperar que as caldeiras atinjam as temperaturas programadas.

Se pressionar após a operação "MÁQUINA PRONTA" permite a distribuição de um produto gratuito (é possível habilitar esta última função com o menu "TECLA GRÁTIS")



## 9 FUNCIONAMENTO E UTILIZAÇÃO


 Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos caso sejam mantidas sob vigilância ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os riscos envolvidos.

 As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

### 9.1 Selecção das bebidas

O distribuidor IPERAUTOMATICA pode distribuir 14 bebidas. As condições necessárias para poder seleccionar uma bebida são:

- depois de ligado, o distribuidor alcançará a temperatura programada. Em caso contrário, ao pressionar uma tecla bebida, o visor visualizará a mensagem "AQUECIMENTO";
- o crédito disponível é suficiente ou o distribuidor foi programado para o funcionamento gratuito. Em caso contrário o visor visualizará a mensagem "INSERIR XXX";
- não há condições de erro que impeçam a distribuição das bebidas. Em caso contrário o visor visualizará a mensagem de erro "FS XXX BEBIDAS" alternada com a "NAO DISPONIVEIS";
- a bebida escolhida está habilitada. Em caso contrário o visor visualizará a mensagem "NAO DISPONIVEL";
- não há uma condição de bloqueio para a bebida pedida. Em caso contrário, antes de pressionar da tecla, o visor visualizará a mensagem "BEBIDAS XXX" alternada com a "NAO DISPONIVEIS". Depois de pressionada a tecla, o visor visualizará a mensagem "NAO DISPONIVEL";

 Durante a distribuição de uma bebida quente:

- os sistemas de pagamento ficarão inibidos;
- a primeira linha do visor visualizará a mensagem programável de distribuição (default "AGUARDE PRODUTO").

#### Selecção da bebida

Se o distribuidor não for programado para distribuir gratuitamente as bebidas, introduza o crédito pedido.

Pressione a tecla correspondente à bebida desejada.

No fim da distribuição aparecerá no visor a mensagem "RETIRAR COPO". Retire a bebida do compartimento de distribuição.

⚠ Para evitar queimaduras, aguarde o sinal de fim da distribuição (no visor aparecerá "RETIRAR COPO") antes de introduzir a mão no compartimento de distribuição.

⚠ Se durante a fase de distribuição se verificarem condições anómalas (avarias ou falta de produtos), no visor será visualizada a mensagem que indicará as causas que provocaram o bloqueio.


⚠ As mensagens e os avisos particulares são indicados no capítulo "Resolução de problemas - Troubleshooting".


## 9.2 Sinalizações


A tabela seguinte indica a lista das mensagens visualizáveis no visor durante a fase de funcionamento normal.

Mensagem	Causa	Ação
IperAutomatica	O distribuidor está a esperar.	---
AGUARDAR PRODUTO	Distribuição de um produto em curso.	---
EXTRAIA COPO	Distribuição concluída.	Retire a bebida.
NÃO HÁ CAFÉ	O recipiente do café em grãos está vazio.	Efectue o abastecimento.
NÃO DISPONÍVEL	Um tipo de produto não está disponível.	---
TROCO NÃO DISPONÍV	Os tubos de acumulação das moedas estão abaixo do limite programado.	Ajunte moedas na caixa de moedas com restituição do troco.
NO LINK	O DA não detecta a comunicação com o sistema de pagamento seleccionado.	Controle a conexão com o sistema de pagamento.


## 10 LIMPEZA E MANUTENÇÃO


 Antes de executar quaisquer operações de limpeza e/ou manutenção, desligue o cabo de alimentação eléctrica da tomada de corrente.


 Para prevenir fenómenos de oxidação no interior do distribuidor evite a utilização de pastilhas à base de cloro.

 É proibido executar operações de limpeza e manutenção sobre componentes internos do distribuidor com a chave de exclusão do micro-interruptor inserida.

### 10.1 Notas gerais para um bom funcionamento


 Os componentes não desmontáveis e o próprio distribuidor, devem ser limpos com esponjas não abrasivas ou panos humedecidos.

 O Fabricante não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos ou mau funcionamentos causados por uma manutenção incorrecta ou deficiente.





 Não utilize jactos de água directa sobre os componentes e/ou sobre o distribuidor.

Verifique a cada abastecimento a correcta distribuição das bebidas e, se for preciso, ajuste a moagem.

A fim de garantir o correcto funcionamento do distribuidor aconselha-se a seguir as disposições e os tempos indicados no "PLANO DE MANUTENÇÃO".

 Durante as operações de carregamento não solicite nenhuma das partes eléctricas expostas e não limpe as mesmas com panos humedecidos.

## 10.2 Limpeza e manutenção ordinária

-  Todos os componentes devem ser lavados exclusivamente com água morna e sem utilizar sabões ou solventes que possam modificar a sua forma e funcionalidade.
-  Os componentes não podem ser lavados na máquina de lavar louça.
-  Durante as operações de limpeza e manutenção não solicite as partes eléctricas seguintes: placa CPU; suporte p/arrancador; interconexão da porta.
-  Não limpe as peças eléctricas com panos molhados e/ou com detergentes desengordurantes. Elimine os resíduos de pó com um jacto de ar comprimido seco ou com um pano antiestático.

10.2.1 Plano de manutenção

COMPONENTE A LIMPAR	Manutenção	A	B	C	D
Visor	Utilize um pano humedecido com detergentes apropriados para o contacto com produtos alimentares.	X	-	-	-
Compartimento de distribuição de bebidas	Utilize um pano humedecido com detergentes apropriados para o contacto com produtos alimentares.	X	-	-	-
Teclado	Utilize um pano humedecido com detergentes apropriados para o contacto com produtos alimentares.	X	-	-	-
Bandeja de limpeza e gaveta para recolher as borras	Veja o ponto "Limpeza da bandeja de limpeza e gaveta para recolher as borras".	-	X	-	-
Grupo café	Veja o parágrafo "Limpeza do Grupo café".	-	X	-	-
Misturador	Veja o ponto "Limpeza do distribuidor e misturador de produtos solúveis".	-	X	-	-
Recipiente de café em grãos	Veja o parágrafo "Limpeza dos recipientes".	-	-	X	-
Contentor de productos solubles	Veja o parágrafo "Limpeza dos recipientes".	-	-	X	-
Reservatório de água	Veja o parágrafo "Limpeza dos recipientes".	-	-	X	-
Braço de distribuição	Veja o ponto "Limpeza do braço de distribuição".	-	-	-	X
Moinho de café	Veja o ponto "Limpeza do moinho de café".	-	-	-	X

- A    Diariamente
- B    Todas as semanas
- C    A cada fornecimento
- D    Mensalmente

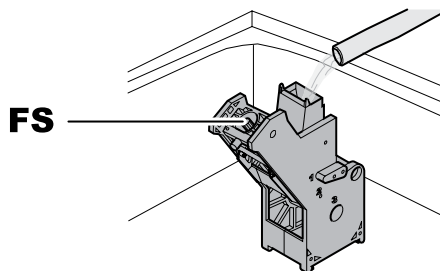
## 10.2.2 Limpeza do grupo café

Desligue o tubo do grupo de distribuição.


Lave o grupo com água morna cuidando particularmente da limpeza do filtro superior.

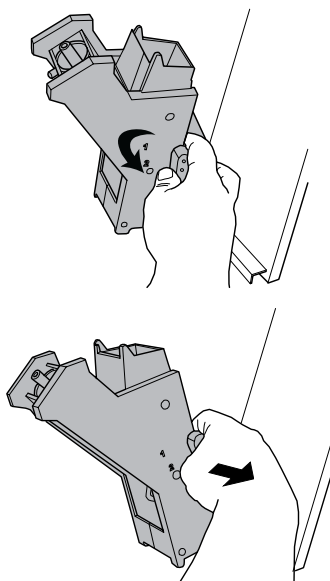


Extraia o grupo café mantendo a alavanca na posição 3.



FS Filtro superior

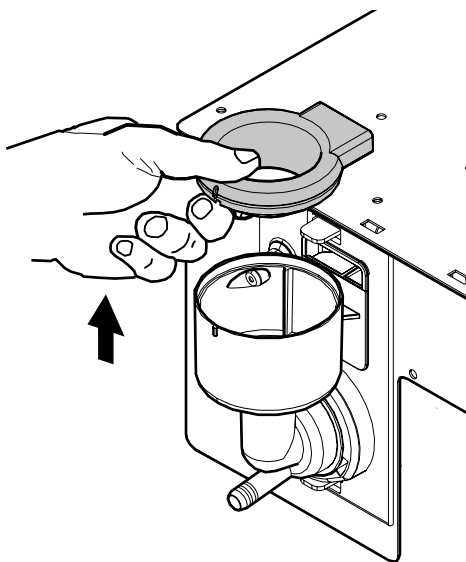
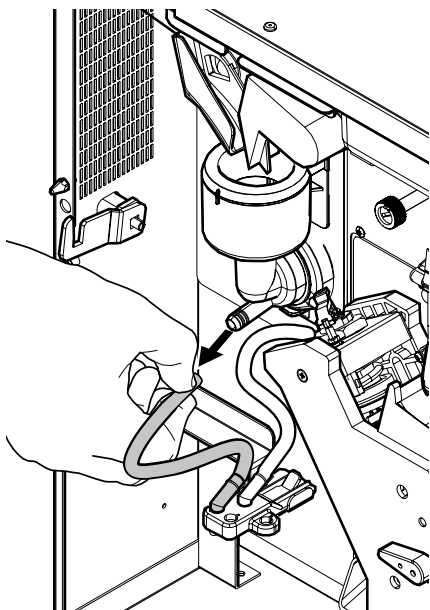
 Durante a introdução do grupo, controle que as setas de referências coincidam. Em caso contrário, alinhe-as utilizando a chave apropriada em dotação.



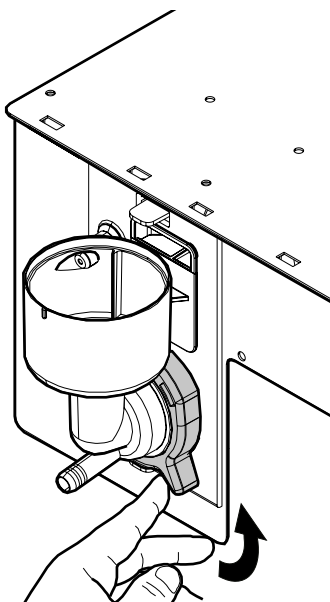
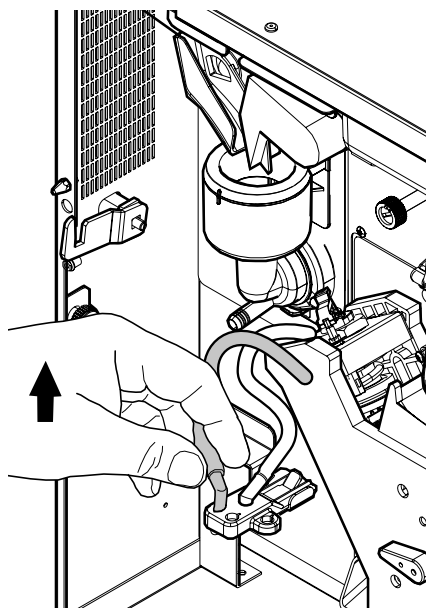
### 10.2.3 Limpeza do distribuidor e misturador de produtos solúveis

Desligue o tubo de distribuição do bocal e do braço de distribuição.

Retire a tampa.

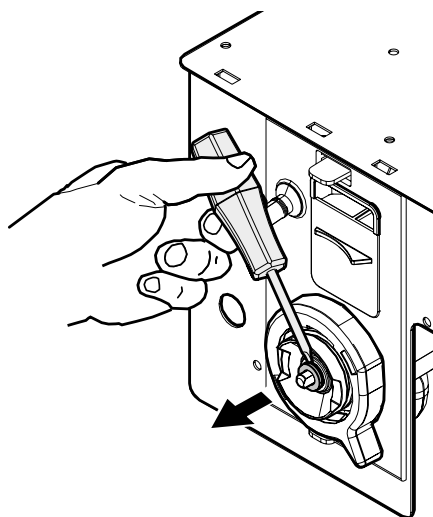
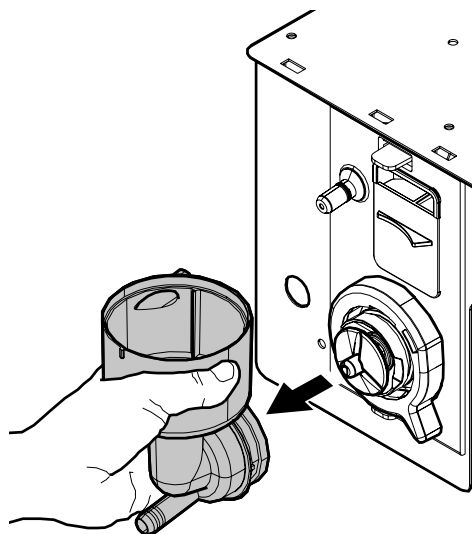


Vire no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio a virola de bloqueio e extraia o corpo do misturador.

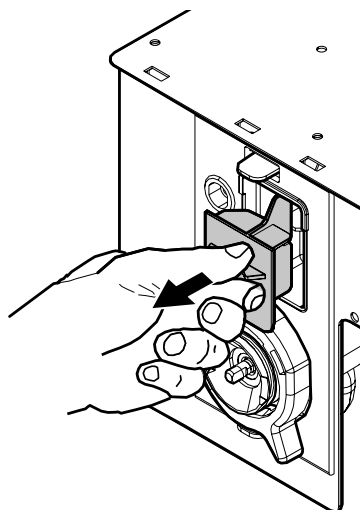
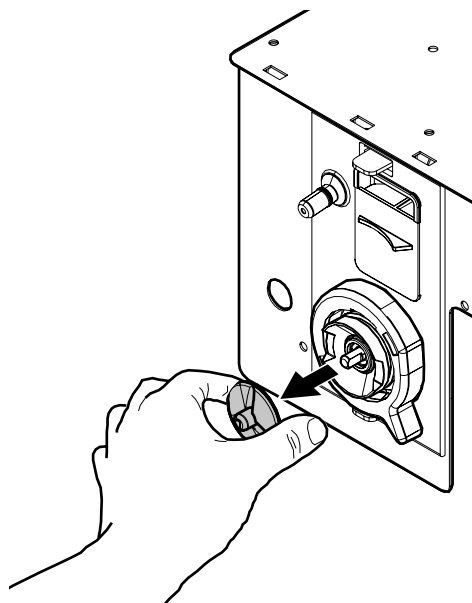


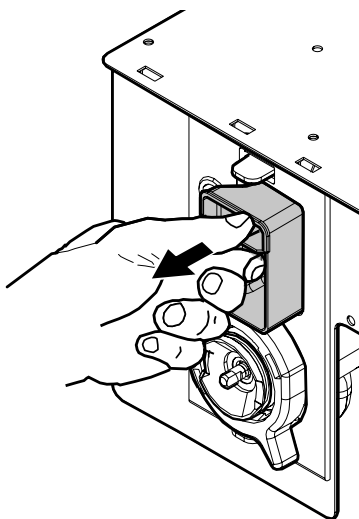


Extraia a junta de vedação.



Extraia o ventilador.





Lave todos os componentes com água morna e preste muita atenção para não danificar o ventilador. Execute o processo inverso para montar os componentes e ligar correctamente o tubo de distribuição.

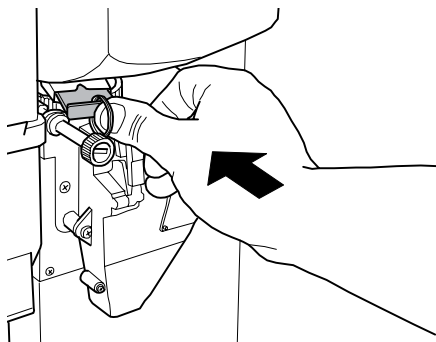
### 10.2.4 Limpeza dos recipientes

Lave periodicamente com um detergente não abrasivo e enxugar com cuidado.

- o reservatório de água.

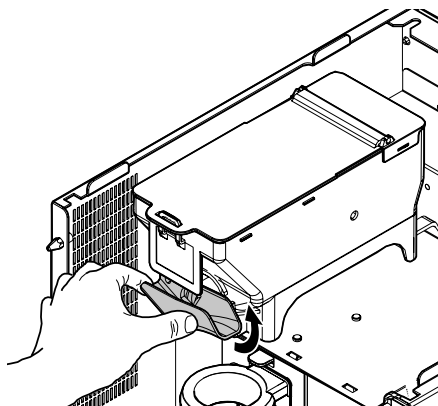
Para limpar o recipiente de café em grãos, é necessário efectuar o seguinte:

- empurre para dentro a portinhola móvel;
- distribua alguns cafés de teste a fim de esvaziar o moinho de café dos grãos;
- retire de cima o recipiente e remova os resíduos dos grãos através de um aspirador;
- lave o interior do recipiente e seque-o cuidadosamente antes de o montar de novo.

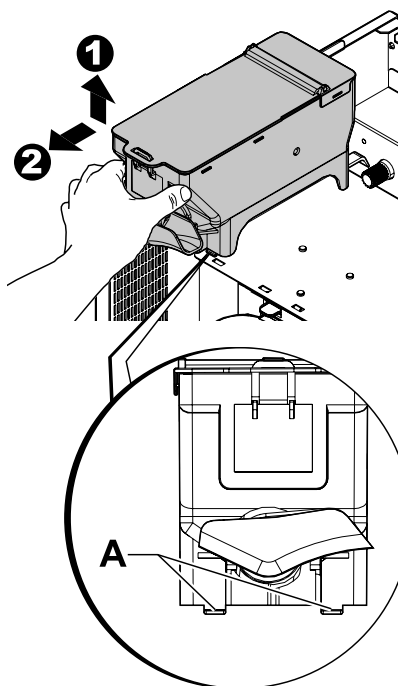


Para limpar um recipiente dos produtos solúveis será necessário:

- Rode o bocal como ilustrado na figura.



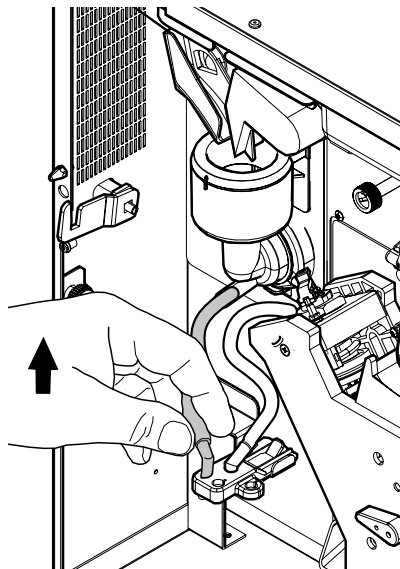
- retire o recipiente elevando-o para cima;



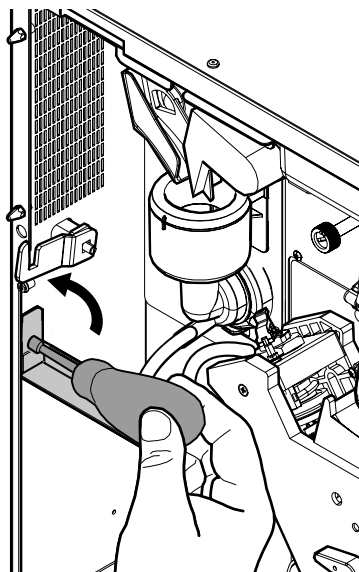
- lavar o interior do recipiente e secá-lo cuidadosamente antes de o montar de novo;
- para montar de novo o recipiente efectuar o procedimento inverso, tendo o cuidado em introduzir os retentores A nas sedes apropriadas.

## 10.2.5 Limpeza do braço de distribuição

Desligue os tubos do braço de distribuição.



Desmonte o bloco de distribuição.



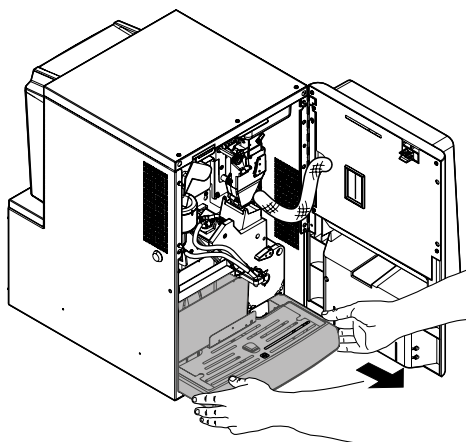
Lave o braço com água morna e execute o processo inverso para a montagem.

## 10.2.6 Limpeza do moinho de café

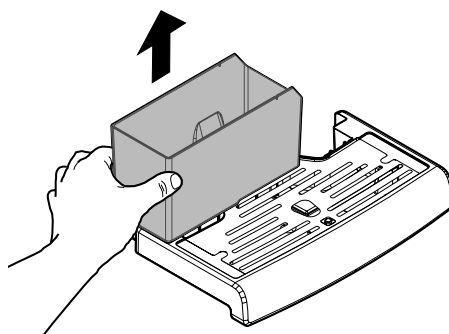
Cada mês será necessário limpar o moinho de café de eventuais resíduos que poderiam provocar incrustações. Depois de tirado o depósito do café em grãos (veja o ponto "Limpeza dos recipientes"), utilize um aspirador de pó para limpar cuidadosamente o moinho de café.

## 10.2.7 Limpeza da recuperação de água e gaveta de borras

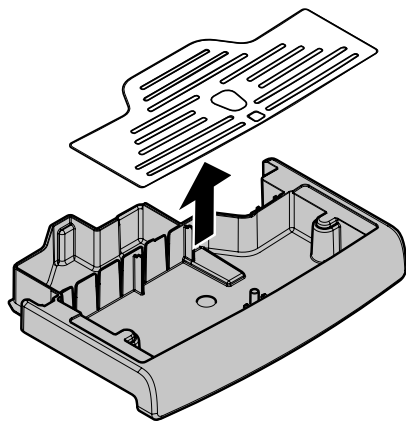
Abra a portinhola. Extraia o conjunto da bandeja de limpeza.



Retire, esvazie e limpe correctamente a gaveta de recolha das borras.




Esvazie os líquidos dentro do conjunto da bandeja de limpeza. Separe a parte superior do conjunto da bandeja de limpeza da parte inferior. Limpe correctamente as duas partes que acabou de desmontar.



Volte a montar a parte superior juntamente com a parte inferior do conjunto da bandeja de limpeza. Reintroduza a gaveta de recolha das borras. Reintroduza o conjunto da bandeja de limpeza no distribuidor.

### 10.3 Manutenção extraordinária

As operações aqui descritas são puramente indicativas, porque vinculadas a variáveis diferentes como: dureza da água, humidade, produtos utilizados, condições e quantidade.

 Para todas as operações a necessitarem da desmontagem dos componentes do distribuidor, assegure-se de que o mesmo esteja desligado.

Deixe as operações abaixo descritas para pessoal competente. Se as operações necessitarem do distribuidor ligado, deixe-as para pessoal treinado.

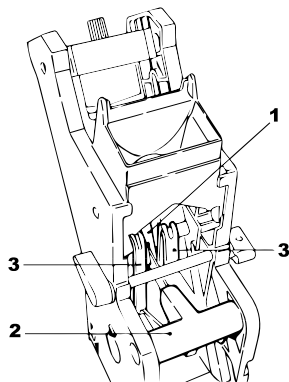
Para intervenções mais complexas, como por exemplo a eliminação do calcário da caldeira, necessita de um bom conhecimento da aparelhagem.

Desinfecte mensalmente todas as partes em contacto com alimentos, utilizando produtos à base de cloro, seguindo quanto já descrito na secção "Lavagem das partes em contacto com alimentos".

### 10.3.1 Manutenção Grupo Café

Grupo de plástico. Aconselha-se mensalmente a tirar o grupo e lavá-lo abundantemente em água quente, cada 5000 selecções e, de qualquer maneira, é aconselhável lubrificar mensalmente todas as partes em movimento do grupo, utilizando graxa de silicone para uso alimentício:

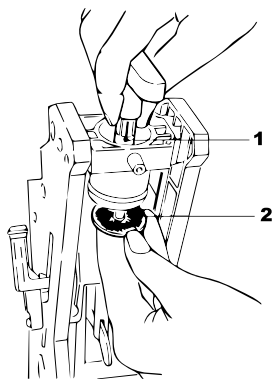
- haste do filtro inferior (1)
- biela (2)
- hastes de guia (3).



Cada 10000 selecções aconselha-se a substituir as guarnições de retenção e os filtros:

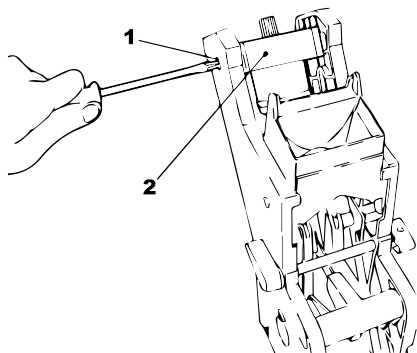
Para o filtro superior:

- afrouxe por meio da chave (não fornecida) o pino superior (1)
- desparafuse manualmente o filtro (2)

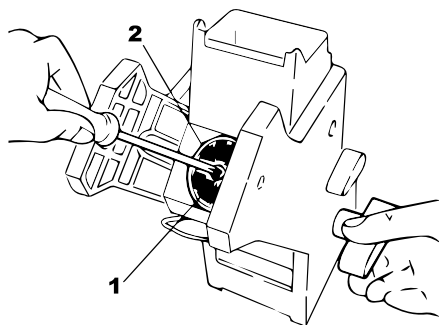


**Para o filtro inferior:**

- desparafuse os dois parafusos (1) laterais e tire o bloco pistão superior (2)



- com a chave (não fornecida) vire manualmente até deslocar o filtro inferior rente ao copo
- desparafuse o parafuso (1) e substitua o filtro (2)
- monte novamente tudo na ordem inversa.



Seque bem o filtro superior e o inferior e sopre com ar comprimido.

## 10.4 Atualização do software

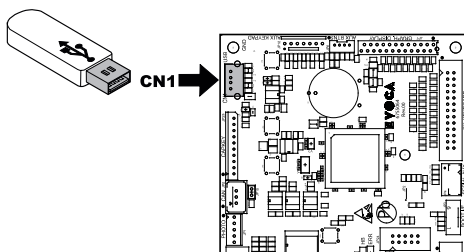
O programa de gestão do distribuidor reside na memória flash contida no interior da placa CPU.

A actualização desse software pode ser realizada, utilizando:

- uma pen USB (pendrive);
- um ficheiro que inclui o novo software a ser carregado;

### Procedimento de actualização:

- copie o ficheiro recebido para a actualização "XXXXX.prg" (onde XXXXX é o número da versão) para uma pen USB\* (o ficheiro deve ser carregado na raiz do dispositivo);
- desligar o distribuidor;
- introduza a pen USB no conector CN1;



- ligar o distribuidor;
- A CPU reconhece o dispositivo USB e procura o ficheiro com o software a carregar; no display pode-se ver a barra de carregamento do software com o percentual de execução;
- Em caso de erro, uma mensagem de erro é mostrada no display.
- Ao terminar o carregamento, como indicado no display, remova o dispositivo USB.

\* Aceitam-se todas as pens USB normalmente utilizadas nos PC's. As únicas restrições são:

- o dispositivo deve estar formatado em FAT12, FAT16 ou FAT32

## 10.5 Gestão dos valores de default

O software do distribuidor permite criar ou recuperar o conjunto dos valores de default.

Para recuperar os valores pré-programados na fábrica, deve utilizar a função "Factory default".

Se desejar criar um conjunto de valores de default próprio para depois o reutilizar no futuro, deve utilizar a função "Custom default".

A função "Custom default" permite criar e depois recuperar o próprio conjunto de valores de default.

Para criar o conjunto de valores, utiliza-se a subfunção "Write custom".

Para recuperar o conjunto de valores guardado, utiliza-se a subfunção "Read custom".



Os parâmetros associados às funções Factory/Custom default são todos os incluídos no menu de programação.

## II RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A tabela seguinte apresenta as possíveis causas de erros ou de alarmes que podem levar ao bloqueio total ou parcial do distribuidor automático.

Para cada uma das causas é apresentado:

- o código associado apresentado no LOG erros;
- o efeito que o evento que ocorreu tem sobre o funcionamento do distribuidor quando funciona como uma máquina de bebidas quentes independente;
- o efeito que o evento que ocorreu tem sobre o funcionamento do distribuidor quando funciona em conjunto com um ou dois slave de espiral;
- uma nota que ajuda a compreender a sinalização e a retoma do funcionamento normal.

Causa	Código de erro	Efeito	Notas / intervenções sugeridas
Impulsos do fluxómetro não detectados	1	DA fora de serviço	Verificar ligação à rede de água ou voltar a encher o tanque de água
Enchimento doseador café não detectado (café esgotado?)	2	Bebidas com café indisponíveis	Voltar a encher a campânula de café em grão. Ou verificar a funcionalidade do doseador de café.
Movimento do grupo moto-redutor não detectado	3 e 4	Bebidas com café indisponíveis	Verificar grupo moto-redutor infusão de café e/ou micro-interruptor para posicionamento.
leitura do sensor de temperatura da caldeira de café fora dos limites	14	DA fora de serviço	Verificar caldeira de café (ligações, termostatos, sensores de temperatura)
Grupo de distribuição do café não detectado	20	Bebidas com café indisponíveis	Apenas sinalização no LOG. Mensagem no ecrã "Café em grãos esgotado". Verificar inserção do grupo de café.
Reservatório de água não detectado	21	É visualizada no visor a mensagem para inserir o reservatório de água. Máquina bloqueada a aguardar intervenção.	Apenas sinalização no LOG.  Introduza o reservatório de água.
Detectado fluxo anómalo durante a distribuição de café	22	Bebidas com café indisponíveis	Verificar limpeza do grupo de café. Ampliar moagem de café. Verificar fluxómetro.
bomba utilizada para além do tempo máximo	23	Só aviso	Verifique: programação da bebida, fluxómetro e circuito hídrico.
Ausência de enchimento da caldeira de solúveis	24	Modelos com 2 Caldeiras ==>bebidas com solúveis não disponíveis Modelos Instant ==> DA fora de serviço	Verificar o circuito hidráulico da caldeira de solúveis.
Configuração da posição do ponto decimal incoerente com o sistema de pagamento	31	DA fora de serviço	Verificar se existe correspondência entre a configuração do ponto decimal no DA e no sistema de pagamento.
Re-activação da gestão do crédito	32	Só aviso	Apenas sinalização no LOG.
Aviso de recuperação da normalidade após um fluxo anómalo	34	Só aviso	Apenas sinalização no LOG.  Verificar granulometria do café moído.
Detectado erro do slave MDB	35	Só aviso	Apenas sinalização no LOG.

<b>Causa</b>	<b>Código de erro</b>	<b>Efeito</b>	<b>Notas / intervenções sugeridas</b>
Aquecimento lento da caldeira do café	36	DA fora de serviço	Verificar caldeira de café (ligações, termostatos)
Sinalização no Gestor de crédito	42	Só aviso	O gestor de crédito saiu de uma possível situação de bloqueio (habilitação de credit watch-dog).
Intervenção do watchdog	72	Só aviso	Apenas sinalização no LOG.
Sinalização de erro alternador MDB	80	Só aviso	Apenas sinalização no LOG. Verificar alternador.
Sinalização de Esgotamento do filtro amaciador	83	Só aviso	Efectuar a manutenção do filtro amaciador
Bloqueio borras intervindo	84	Produtos de café desabilitados	Remova e esvazie a gaveta de recolha das borras de café
Enchimento da caldeira não terminado correctamente	85	Bloqueio	Repita o enchimento automático (desligue e volte a ligar o distribuidor). Verifique o circuito hidráulico
Tipo de sensor errado (provavelmente foi seleccionado um modelo de DA errado)	87	Bloqueio	Selecione o modelo do distribuidor correcto (Menu de Gestão do Sistema) Verifique as ligações dos sensores de temperatura
Impulsos do fluxómetro não detectados durante um ciclo de vapor do carregador	88	Bloqueio de vapor	Verifique o funcionamento do solenóide de vapor, bomba de água e fluxómetro.
Erro de sensor da caldeira de Vapor	92	Bebidas com vapor não disponíveis	Verifique a caldeira de vapor (ligações, termostatos, sensor de temperatura).
Ambas as caldeiras em fora de serviço	93	Bloqueio	Verifique as caldeiras (ligações, termostatos, sensor de temperatura)
Aquecimento lento da caldeira de vapor	94		Verifique a caldeira de vapor (ligações, termostatos, sensor de temperatura).
Enchimento da caldeira de café falhado	95	Bebidas com café indisponíveis	Verifique o circuito hidráulico (bomba, fluxómetro).
Gaveta das borras não detectada	98	É visualizada a mensagem "Introduzir a gaveta de recolha das borras"	Apenas sinalização no LOG. Introduza a gaveta de recolha das borras.



## 12 ARMAZENAMENTO - ELIMINAÇÃO

### 12.1 Recolocação noutro local

Se precisar recolocar o distribuidor automático em um outro lugar, será necessário:

- desligar o distribuidor das redes de alimentação;
- Esvaziar os recipientes dos solúveis, o recipiente do café em grãos
- executar o ciclo de esvaziamento da caldeira (menu de manutenção);
- Executar o esvaziamento da bandeja de limpeza e da gaveta de recolha das borras (capítulo "Limpeza da bandeja de limpeza e gaveta de recolhadas borras")
- realize à limpeza geral do distribuidor como indicado no capítulo "Limpeza e manutenção";
- recolocar os vários componentes no respectivo local e fechar as portinholas;
- levante e posicione o distribuidor no lugar de destino como indicado no ponto "Desembalagem e posicionamento".

### 12.2 Inactividade e armazenamento

Se precisar armazenar o distribuidor ou torná-lo inactivo por um longo período, será necessário executar as mesmas operações descritas no ponto "Recolocação em um outro lugar", depois disso é necessário:

- envolver o distribuidor num toldo a fim de protegê-lo contra o pó e a humidade;
- verificar que o distribuidor fique em um lugar apropriado (a temperatura não há de ser inferior a 1°C) cuidando de não apoiar acima dele caixas ou aparelhagens.

## 13 INSTRUÇÕES PARA A DEMOLIÇÃO



### INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES

de acordo com o art. 13 do Decreto Legislativo de 25 de julho de 2005, n. 151 "E em conformidade com o que previsto pela diretiva RAEE em relação à redução do uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrônicos e a eliminação de resíduos".

O símbolo do contentor de lixo barrado encontrado no aparelho ou na sua embalagem indica que o produto no final da sua vida útil deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos.

A recolha diferenciada do presente aparelho em fim de vida é organizada e gerida pelo fabricante. O utilizador que pretenda desfazer-se do presente aparelho, deve pois contactar o fabricante e seguir o sistema por ele adoptado para permitir a recolha separada do aparelho em fim de vida.

A recolha diferenciada apropriada para envio posterior do aparelho demolido para a reciclagem, o tratamento e o desmantelamento ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais de que é composto o aparelho.

A eliminação abusiva do produto por parte do proprietário implica a aplicação das sanções administrativas previstas pela legislação vigente.



